

Zephiro Bub-Smoke 6

600W Bubble-Smoke Machine with LED, DMX & Remote Control
Macchina per Bolle e Fumo da 600W con LED, DMX e Telecomando

User Manual

Manuale Utente

Please read this manual carefully and keep it in good condition
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni

Dear customer,

First of all thanks for purchasing a Centolight® product. Our mission is to satisfy all possible needs of light designers and professionals of entertainment lighting, by offering a wide range of products based on the latest technologies.

We hope you will be satisfied with this fixture and, if you want to collaborate, we are looking for a feedback from you about product operation and possible improvements to be introduced in the next future. Go to our website www.centolight.com and send an e-mail with your opinion; this will help us to build equipment ever closer to professional's real requirements.

The Centolight Team










Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Centolight®. La nostra missione è quella di soddisfare ogni possibile richiesta da parte di light designers e professionisti dell'illuminotecnica per l'intrattenimento, offrendo una vasta gamma di apparecchiature basate su tecnologie di ultima generazione.

Speriamo di aver soddisfatto le vostre aspettative e, se voleste collaborare, saremo lieti di ricevere un vostro feedback sulla qualità del prodotto al fine di migliorare costantemente la nostra produzione. Visitate il nostro sito www.centolight.com ed inviateci una mail con la vostra opinione; questo ci aiuterà a sviluppare nuovi prodotti quanto più vicini alle vostre esigenze.

Il Team Centolight

TABLE OF CONTENTS

1 - Before You Begin	5
1.1. What is included- - - - -	5
1.2. Unpacking Instructions - - - - -	5
1.3. Accessories - - - - -	5
1.4. Disclaimer - - - - -	6
1 - Safety Words and Symbol Meaning	6
2 - Important Safety Instructions	7
2.1. Intended Operation - - - - -	7
3 - Safety Warnings	8
3.1.  Mounting and Rigging - - - - -	8
3.2.  Risk of Electric Shock - - - - -	9
3.3.  Fire Hazard - - - - -	9
3.4.  Consumable Safety: liquids and fluids- - - - -	10
3.5.  Battery Hazards (for Remote Control) - - - - -	11
3.6.  Personal Safety - - - - -	11
3.7.  Potential Harm and Choking Risk for Children - - - - -	11
3.8.  Damage Related to Operation in Unsuitable Conditions - - - - -	11
3.9.  Servicing- - - - -	12
4 - Introduction	12
5 - Product Overview	13
5.1. Sizes - - - - -	13
5.2. Top Panel - - - - -	15
5.3. Rear/Front Panel- - - - -	15
6 - Connections	17
6.1. Power and Wiring - - - - -	17
6.2. Mains Connections - - - - -	17
6.3. DMX Connection- - - - -	18
6.4. DMX Terminator - - - - -	18
7 - Setting Up	19
8 - Display Introduction	20
9 - Menu Operation	21
9.1. Address Menu - - - - -	21
9.2. Interval/Duration Menu - - - - -	22
9.3. Volume OUT Menu - - - - -	22
9.4. FanSpeed Menu - - - - -	22
9.5. Color Menu - - - - -	23

10 - DMX Mode	24
11 - Control Mode	25
11.1. Manual Mode -----	25
11.2. Timer Mode -----	25
11.3. Remote Control-----	26
12 - Maintenance	27
13 - Specifications	27
14 - Protecting the Environment	28
14.1. Eco-friendly Packaging -----	28
15 - WEEE Directive	28
16 - Warranty And Service	29


1 – BEFORE YOU BEGIN

Thank you for purchasing Centolight Zephiro Bub-Smoke 6. Enjoy your new equipment and make sure to read this manual carefully before operation. This user manual provides critical information for the safe and proper use of this product. Be sure to review all safety warnings and operating instructions thoroughly before use. Retain this manual for reference, and ensure it is available to anyone who will operate or maintain the product. If ownership of the product is transferred, this manual should accompany it to inform the new owner.

1.1 What is included

Package includes:

- 1x Centolight Bub-Smoke 6
- 1x Power Cable (Euro-Plug to PowerCon)
- 1x Remote Controller
- 1x Wireless Receiver
- This User Manual

 **ATTENTION: Packaging bag is not a toy! Keep out of reach of children!!! Keep in a safe place the original packaging material for future use.**

1.2 Unpacking Instructions

Carefully unpack the product immediately and check the content to make sure all the parts are in the package and in good condition.

If the box or the contents (the product and included accessories) appear damaged by the shipping, or show signs of mishandling, notify the carrier or dealer/seller immediately. In addition, keep the box and contents for inspection.

If the fixture must be returned to the manufacturer, it is important that it is returned in the original manufacturer box and packing. Please do not take any action without first contacting your dealer or getting in touch with our after-sales support service (visit www.centolight.com for details).

1.3 Accessories

Centolight can supply a wide range of quality accessories that you can use with your fixture, like Clamps, Cables, Splitters, DMX controllers, and a wide range of other fixtures.

All products in our catalogue has been long tested with this device, so we recommend you to use Genuine Centolight Accessories and Parts.

Ask your Centolight dealer or check out our website www.centolight.com for any accessories you could need to ensure best performance of the product.

1.4. Disclaimer








Our products are subject to continuous development, so the documentation may change over time. For the latest updates, refer to the official website (www.centolight.com), where you can download the latest version of the documentation, or contact the manufacturer directly. Centolight assumes no responsibility or liability for any errors or omissions and reserves the right to revise or to create this manual at any time.

Copyright© 2025 Centolight. All rights reserved.

1 – SAFETY WORDS AND SYMBOL MEANING



Safety Word	Meaning
DANGER	Indicates an immediate hazard with a high risk of serious injury or death if not avoided.
WARNING	Indicates a potentially hazardous situation that could result in injury or death if precautions are not taken.
CAUTION	Points out hazards that could cause minor to moderate injury or potential equipment damage.
NOTICE	Provides important information not related to physical injury but crucial for safe and correct usage of the product, as well as to prevent possible environmental damage.

Safety Symbol	Meaning
	High Voltage - Potential risk of electric shock due to high voltage components.
	General Warning - Caution is necessary to prevent risk of physical harm or death.
	Rigging Hazard - Serious injury or equipment damage due to improper installation, securing, or handling of suspended or mounted equipment.
	Fire Hazard - General risk of fire due to overheating or improper use.
	Hot Surface - Components and housing may reach high temperatures during operation.
	Irritant Substances - This device uses liquids that may release potentially irritating particles or vapors during operation, which can affect the respiratory system, skin, or eyes.
	Battery Hazard - General Battery Precautions and Risks.

2 - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed these warnings
- Follow these instructions


2.1 Intended Operation

This device is specifically designed to produce fog and bubbles effects for use in indoor and outdoor events, stage productions, and entertainment venues. It must only be operated in accordance with the safety guidelines and usage instructions provided in this manual. Operating this device in a manner that deviates from these guidelines is considered improper use and voids the warranty. Such use may lead to personal injury, equipment malfunction, or damage to property. The manufacturer assumes no responsibility or liability for consequences arising from improper or unauthorized use. Do not expose the device to extreme conditions or environments that may affect its performance.


Users must have a basic understanding and possess the necessary skills to operate fog and bubbles devices. Individuals unfamiliar with such devices should only operate it under supervision of a qualified person. Regularly inspect the device for any signs of damage or wear. Do not attempt repairs unless specifically instructed to do so in this manual. For any issues beyond basic maintenance, contact an authorized service center.

3 – SAFETY WARNINGS


3.1 Mounting and Rigging

 **NOTICE:** Pay attention to safety! During installation, comply with EN 60335-1 and all applicable national standards. Only qualified and authorized personnel are permitted to carry out the installation.

- The machine must be installed in a way that allows the structure to support at least 10 times the weight of the device for one hour without deformation or failure. A secondary safety device, such as a safety cable and, if necessary, a safety net, must always be used. This secondary system must be designed to prevent any part of the installation from falling in the event of a failure of the main support.
- During setup, disassembly, or maintenance of the machine, it is strictly forbidden to remain under the installation area, including walkways, raised platforms, and other elevated workspaces. The operator must ensure that the entire installation, including all safety systems, is inspected and approved by a qualified technician before the machine is used for the first time or after any modification. Additionally, the installation and related safety devices must be inspected and approved at least once a year by competent personnel.

 **WARNING:** Ceiling or overhead mounting requires specific technical skills, including (but not limited to) load capacity calculation, the use of suitable mounting hardware, and periodic maintenance of both the structure and the device. If you do not have the required qualifications, do not attempt the installation on your own. Contact a qualified professional. Incorrect installation may result in serious injury or property damage.

- If the machine needs to be lifted or suspended from overhead structures (such as trusses or rigging grids), the use of professional rigging systems is strongly recommended. The device must never be allowed to swing freely.

 **WARNING:** Always use certified and appropriate clamps to secure the machine to the truss. Ensure that the unit is properly anchored and that the supporting structure is stable and secure.

3.2. Risk of Electric Shock


- This product contains high-voltage components that can pose a serious risk of electric shock if precautions are not taken. Never remove any covers or access panels while the unit is powered on or connected to an electrical outlet. There are no user-serviceable parts inside. Only qualified personnel should service or repair this product.
- A short circuit can occur due to improper wiring or damaged connectors. Unauthorized disassembly or alteration to the product, cables or connectors may expose users to high voltage, significantly increasing the risk of fatal injury. Do not alter or bypass any safety features on the power cord or plug. Always disconnect the power supply and ensure the unit is properly grounded before servicing.
- Although this fog and bubble machine is designed for indoor as well as outdoor use, it is not waterproof and must be protected from rain, moisture, and any water exposure. Operating the machine in wet conditions may result in electrical shock, short circuit, fire hazard, or permanent damage to the unit. Always ensure adequate weather protection and never use the machine in environments with high humidity, standing water, or during rainfall.
- Connect the device only to the power voltage specified in this manual. Using the wrong voltage may cause overheating, electric shock, or irreversible damage.
- Do not switch the equipment on and off in short intervals. This may reduce the system's lifespan and affect its performance.

3.3. Fire Hazard

- Insufficient ventilation or obstructed air vents can cause internal components to overheat, leading to fire risks. Do not use in a confined space. Always install the product in a location with adequate ventilation. Always create a safety zone of 5m (196.85 in) between the nozzle and the target.
- Maintain a safe distance between the device and any flammable materials such as curtains, paper, wood, plastic, carpets, or stage decorations. While the fog and bubble outputs are not inherently hot, prolonged exposure to sensitive surfaces or the accumulation of fog fluid residue, bubble solution, or dust may still present a fire hazard or cause surface damage. Ensure proper ventilation and regular cleaning of the device to minimize risk.
- Dust accumulation on internal components or ventilation grilles can trap heat and ignite under high temperatures. To prevent this, regularly clean the device to ensure proper airflow and safe operation.
- Ensure the power supply meets the voltage and current specifications provided by the manufacturer.
- Only use certified and manufacturer-approved consumables. Non-original fluids may behave unpredictably and create flammable buildup inside the machine.
- Always ensure the smoke fluid and the bubbles fluid tanks are adequately filled before operating the machine. Running the machine without fluids can cause irreversible damage to the pump and may lead to overheating of the heater unit.

- Clean the machine regularly to prevent residue accumulation. Deposits of condensed fluid or dust inside or near the heating element may ignite if exposed to high temperatures or electrical faults.

 **CAUTION:** Do not use it when maximum ambient temperature is higher than 50°C. Work temperature ranges from 5° to 50°C (from 41° to 122°F).

 **CAUTION:** Certain parts of this device may become hot during operation (40-80°C / 104-176°F). Avoid direct contact with the surface of the unit while in use or immediately after powering off.

3.4. Consumable Safety: liquids and fluids

Although the device is sold without fog and bubble liquid, its intended use involves operating with such material. Therefore, the following safety warnings must be observed:

- Use only original or certified consumables approved by the manufacturer. Unofficial materials or incompatible fluids can cause improper vaporization, leading to buildup, clogging, or residue accumulation inside the heating chamber. This may result in overheating, pump failure and burnout of the heating elements.
- Use only water-based bubble fluids specifically formulated for this type of machine. Do not substitute with household detergents, soap solutions, oils, or other non-certified liquids, as they may damage internal components or reduce performance.
- Certified fog fluids are generally safe in well-ventilated areas, but prolonged exposure can irritate the respiratory system, especially in people with asthma or allergies. Non-certified fluids may release toxic vapors that pose serious health risks, particularly in enclosed spaces or with repeated use. Avoid direct exposure and wear gloves when handling fluid.
- Exposure to fog, particularly in high concentrations or at close range, can lead to eye discomfort including redness, watering, or burning sensations. Additionally, skin irritation may occur if the fog fluid comes into direct contact with the skin or if the vapor contains harsh chemical additives. Avoid direct exposure with eyes and skin and wear gloves when handling fluid.
- Never pour consumables into the machine while it is powered on or still hot. Always wait until the unit has completely cooled down before refilling.
- Proper fluids storage ensures safety and preserves quality. To ensure safety and maintain its quality please store them in a cool, dry place in their original sealed containers. Keep away from heat, flames, and sunlight. Always store upright, out of reach of children and pets. Check for leaks/expiry before use. Never mix fluids with other liquids or substances. Clean spills immediately.
- Avoid environmental dispersion: never dispose of fluids in drains, soil, or waterways. The chemical composition can contaminate ecosystems, harm aquatic life

and violate environmental regulations. Always follow local hazardous waste disposal protocols to ensure safe, legal, and eco-friendly handling.

- Fog and Bubbles fluids are for machine use only and must never be ingested. They may contain harmful or toxic substances if swallowed. If accidental ingestion occurs, seek medical attention immediately. Always store fluids away from children and pets, and keep it separate from food, drinks, and food preparation areas.

3.5. Battery Hazards (for Remote Control)

Use only the specified type and size of batteries for the remote control. Do not mix old and new batteries or different types. Insert batteries with the correct polarity (+/-) as indicated. Do not expose the batteries to excessive heat, moisture, or direct sunlight. Remove the batteries if the remote control will not be used for an extended period to prevent leakage. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries or short-circuit the terminals. Keep batteries out of reach of children.

3.6. Personal Safety

- The rotating wheels and bubble wands are moving mechanical parts that can cause injury if touched during operation. Never insert hands or objects into the machine while it is running. Keep hair, clothing, and loose items away from all openings and rotating elements.
- Bubble fluid may accumulate on the floor during operation, especially on smooth surfaces, creating a slipping hazard. To minimize risk, use absorbent mats and restrict access to the immediate area. Always clean up excess liquid promptly to prevent accidental falls or injuries.

3.7. Potential Harm and Choking Risk for Children

This product contains small parts and packaging materials that may pose a choking hazard for children and babies. Ensure that all components and packaging materials are kept out of reach of children to prevent accidental ingestion or choking. Store the product and packaging materials in a secure location, away from children and babies, especially when not in use. Always supervise children when this product is in use. Never allow unsupervised access to the product or its parts.

3.8. Damage Related to Operation in Unsuitable Conditions

Operating the device in temperatures outside the specified range (e.g., below 5°C or above 50°C) can cause internal components to malfunction, including heating elements, sensors, and feeding mechanisms. Avoid operating in excessively hot or cold environments, especially in environments with strong temperature fluctuations. Bubbles output may be affected by ambient humidity, airflow, and temperature. Avoid using the machine in strong winds or rainy conditions, as these can interfere with performance and pose safety risks. Always operate in dry, controlled environments for optimal result.

3.9. Servicing

Do not implement any servicing other than those means described in the manual. Refer all servicing to qualified service personnel only. The internal components of the equipment must be purchased from the manufacturer. Only use accessories/attachments or parts recommended by the manufacturer.

4 - INTRODUCTION

The Zephiro Bub-Smoke 6 is a hybrid atmospheric effects machine designed to deliver simultaneous bubble and fog output, producing smoke-filled bubbles for high-impact visual effects. Engineered for professional use in live events, stage productions, theme parks and broadcast environments, this device integrates a dual-fluid system, an advanced RGBUV LED lighting array and multiple control protocols. Its all-metal housing enhances durability, while a high-efficiency heating system ensures rapid warm-up. Suitable for both indoor use and dry outdoor operation, the Zephiro Bub-Smoke 6 is built to perform reliably in dry, well-ventilated environments, combining durability, versatility, and creative flexibility in a single compact unit.

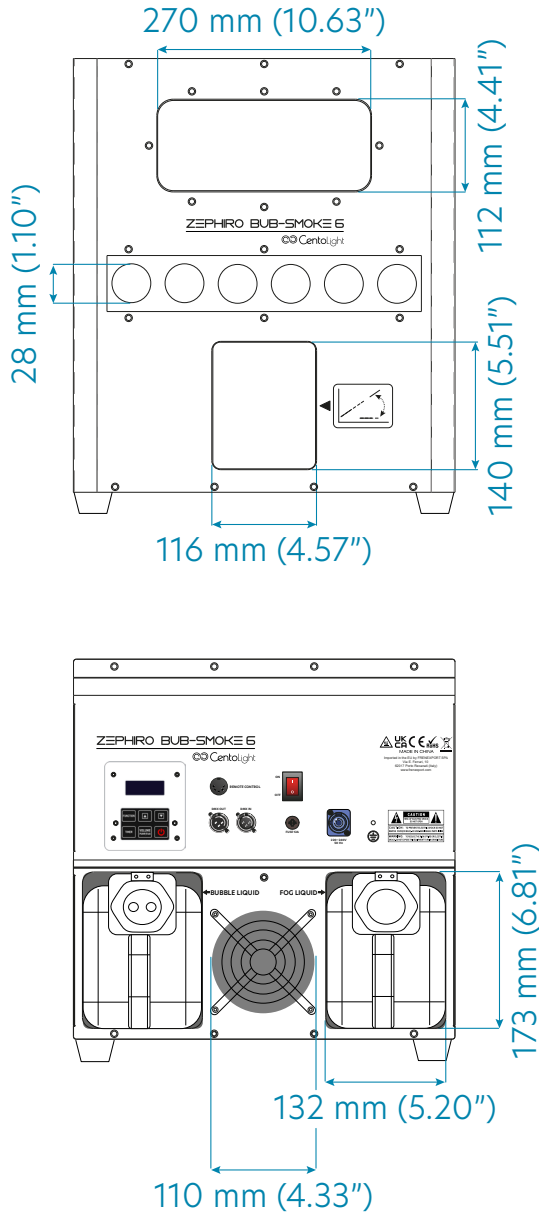
This machine operates exclusively with certified, non-toxic, and non-flammable fog fluids, ensuring safe use both in outdoor and indoor environments. It does not produce open flames or leave hazardous residues, making it a reliable alternative to traditional pyrotechnic effects.

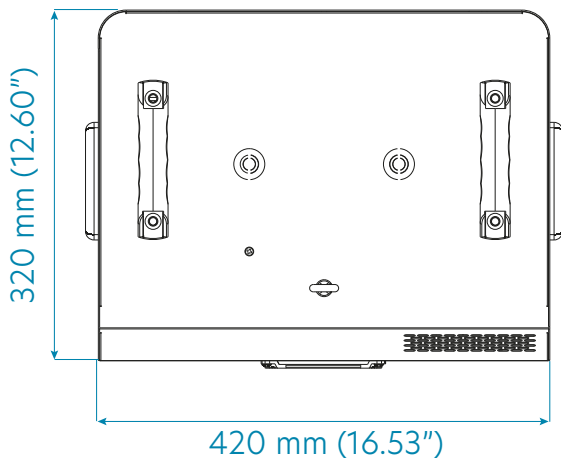
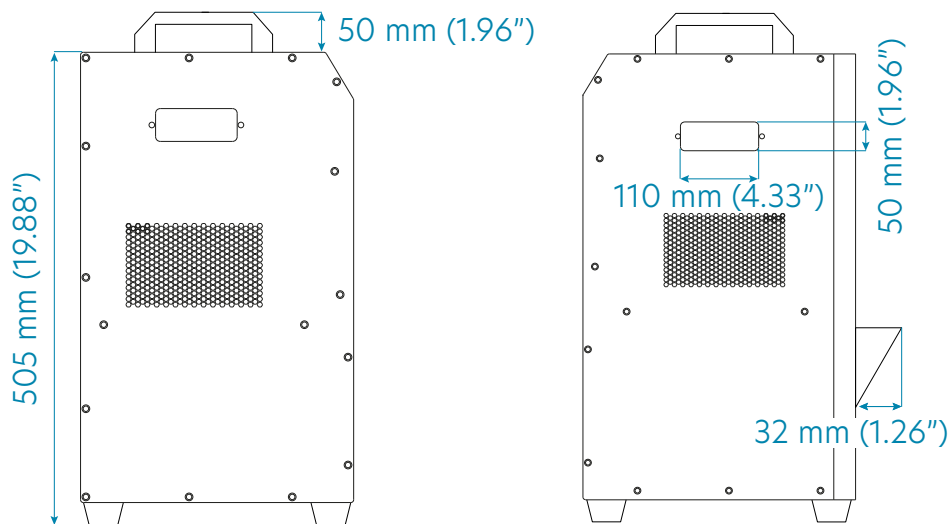
Features

- Unique special effect: produces smoke-filled bubbles for a stunning visual impact perfect for events, shows and parties
- Two output modes available: bubbles-only output or smoke-filled bubbles with three selectable output intensity levels
- Indoor and Outdoor use (must be used in well-ventilated spaces)
- 6 RGBUV (4-in-1) integrated LED lights at 8W each, with 10 color modes and two fade effects to create atmospheric lighting
- Manual mode and wireless Remote Control to start and stop operations remotely
- Includes a Timer mode for configuring automatic output cycles
- Equipped with DMX512 protocol to ensure full control and operational versatility
- Integrated multifunction LCD display with six touchscreen buttons to easily customize the various device's settings
- Automatic fast heating in about 1-2 minutes
- Dual tank system for bubble and fog liquid (1.5 liters each) with automatic recirculation of excess liquid
- Long-lasting, robust metal housing

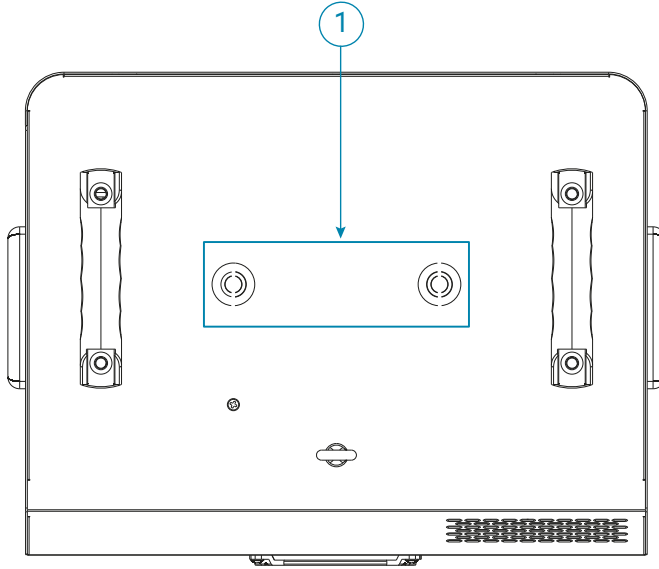
5 - PRODUCT OVERVIEW

5.1 Sizes



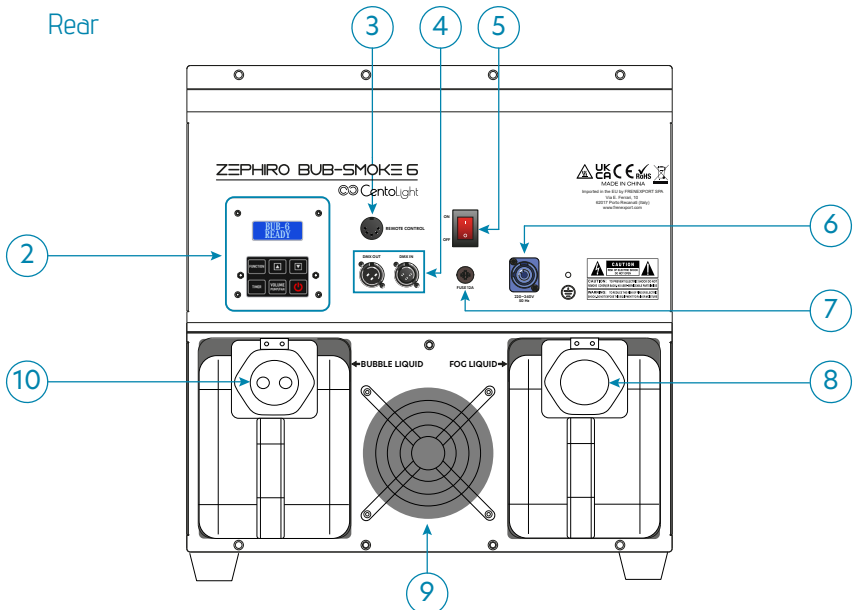


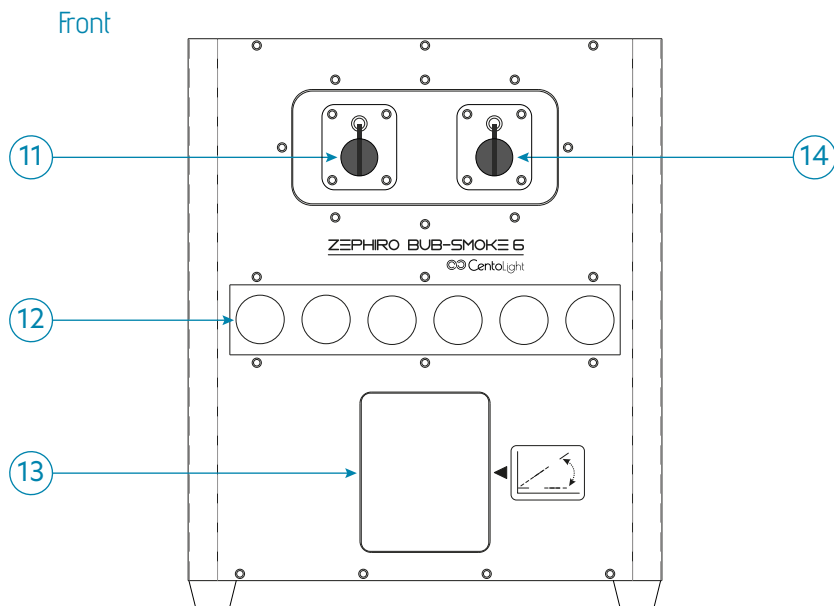
5.2. Top Panel



5.3. Rear/Front Panel

Rear





1. Clamp mounting threads	8. Fog fluid filling port
2. Control display	9. Cooling fan
3. Remote control socket	10. Bubbles fluid filling port
4. 3-pin DMX Input/Output Socket	11. Fog output nozzle
5. Power ON/OFF switch	12. Array of RGBUV LED lights
6. Power input socket	13. Air outlet port (to direct the bubbles/smoke jet)
7. Fuse holder	14. Bubbles output nozzle

- Clamps Mounting Threads (top panel):** threaded mounting points for clamp installation.
- Control Display:** LCD display with touchscreen buttons to control operations and values.
- Remote Control Socket:** connects the remote control receiver to enable wireless control of fog and bubbles activation/deactivation.
- 3-pin DMX Input/Output Socket:** 3-pin XLR M/F socket for connection to a DMX control device, or to send DMX signal to another fixture.
- Power ON/OFF Switch:** allows the device to be turned on or off.
- Power Input Socket:** socket for fixture's power supply. Plug the power cord into an AC socket properly configured for your model.

7. **Fuse Holder:** fuse holder with a 12A fuse to prevent the risk of fire and damage to the unit, please use only a spare of the recommended fuse type as described. Before replacing the fuse, make sure the unit is turned off and disconnected from the AC inlet.
8. **Fog Fluid Filling Port:** this port is used to fill the machine's tank with fog liquid.
9. **Cooling Fan:** cools internal components and aids fog dispersion.
10. **Bubbles Fluid Filling Port:** this port is used to fill the machine's tank with bubbles liquid.
11. **Fog Output Nozzle:** nozzle from which the fog is emitted during operation.
12. **Array of RGBUV LED Lights:** 6 RGBUV controllable LED lights.
13. **Air Outlet Port (to direct the bubbles/smoke jet):** usable output port for adjusting the height and dispersion of both bubble and smoke jets via airflow control.
14. **Bubbles Output Nozzle:** nozzle from which the bubbles are emitted during operation.

6 - CONNECTIONS

6.1 Power and Wiring

- Always make sure that the voltage of the outlet to which you are connecting the product is within the range stated in paragraph "13 - Specifications" on page 27 (AC220-240V 50Hz).
- Make sure the power cord is not crimped or damaged. Never connect this product to a dimmer pack or rheostat.
- Never disconnect the product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- To avoid electric shock, all fixtures must be connected to circuits with a suitable ground and circuit breaker.

6.2 Mains Connections

Connect the device to the mains with the supplied power cable. Wire correspondence is as follows:

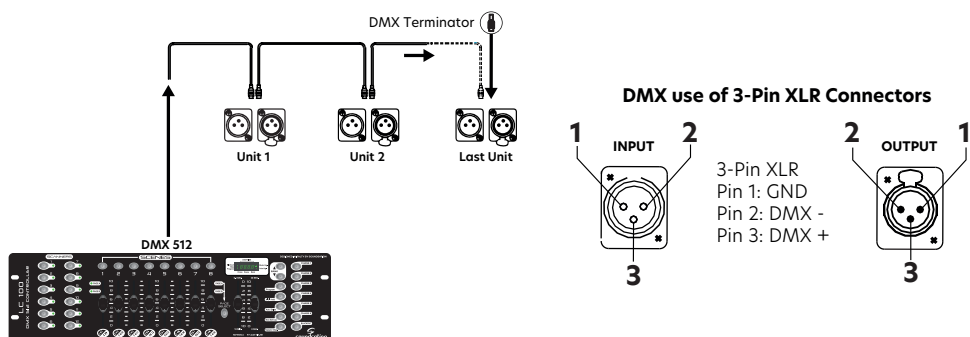
Cable (EU)	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⊕

 **The earth must be connected! Pay attention to the safety! Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert.**

6.3. DMX Connection

⚠ When using a DMX controller, please make sure that there is no interference sources (e.g. intercom, high frequency radio waves and radiation source).

DMX machines are designed to receive data through a serial Daisy Chain. A Daisy Chain connection is where the DATA OUT of one fixture connects to the DATA IN of the next fixture. The order in which the machines are connected is not important and has no effect on how a controller communicates to each of them. Use an order that provides for the easiest and most direct cabling.



Connect machines using shielded 2-conductor twisted pair cable with 3-pin XLR male to female connectors. The shield connection is pin 1, while pin 2 is Data Negative (S-), and pin 3 is Data positive (S+). Pin 4 and 5 are not used in 5-pin connectors.

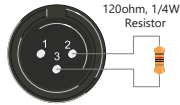
⚠ CAUTION: Wires must not come into contact with each other; otherwise the fixtures will not work properly, or will not work at all.

6.4. DMX Terminator

DMX is a resilient communication protocol, however errors still occasionally occur. In order to prevent electrical noise from disturbing and corrupting the DMX control signals, a good habit is to connect DMX output of last fixture in the chain to a DMX terminator, especially over long signal cable runs.

The DMX terminator is simply an XLR connector with a 120Ω (ohm), 1/4 Watt resistor connected across Signal (-) and Signal (+), respectively, pins 2 and 3, which is then plugged into the output socket on last projector in the chain. The connections are illustrated below.

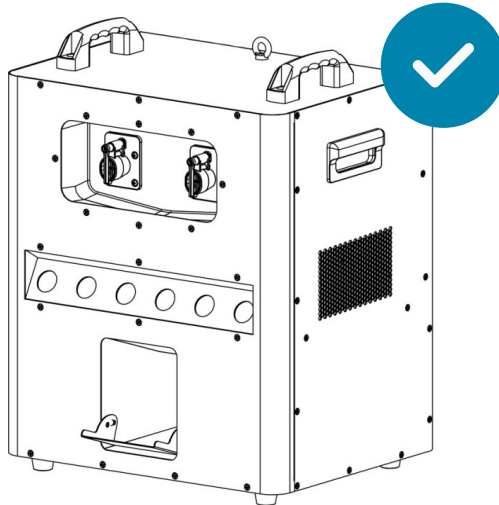
DMX Terminator



7 - SETTING UP


The Zephiro Bub-Smoke 6 must be placed on a stable, flat surface or securely suspended/mounted using appropriate rigging hardware. Ensure the installation is in a well-ventilated area, away from carpets, wooden floors, or flammable materials. Do not tilt or flip the unit beyond its intended mounting orientation. If necessary, elevate the unit at least 60 cm from the ground and at least 5 meters away from flammable and explosive goods.



With the device powered off, fill both 1.5-liter tanks—making sure to pour each fluid into the correct tank—using only certified water-based liquids. Avoid spilling any fluid into the internal components, as this may damage the circuitry. Ensure the nozzle is clean and unobstructed. Once filled, securely close both tanks to prevent any kind of contamination.




This is the only correct position in which the device can operate


Before connecting to power, check whether mains voltage is suitable for the unit or not. Power cord should be plugged into a grounded electrical outlet.

Once connected, put power switch to "ON", then the LCD display will show  (HEATING 01%) indicating that the fixture is heating up. The process will complete

upon reaching the value  (HEATING 100%). Once the machine is ready (after approximately 1-2 minutes), the display will show  (BUB-6 READY).

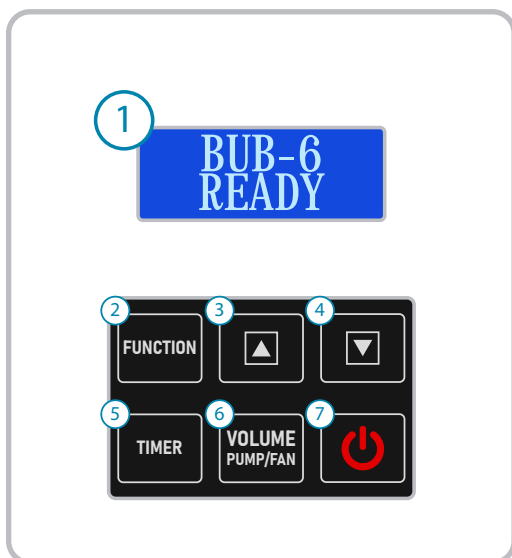
Occasionally, some smoke may come out of the output nozzle during/after working. At this point you can use Manual, Remote Control or DMX mode according to the specific requirements of the installation and application of the fixture.

 **NOTE:** During the initial use, the machine may produce less fog and bubbles than expected. This is considered normal. If the issue persists after several uses, please contact an authorized service center for assistance.

 **NOTE:** All smoke and bubble machines produce condensation. Before operating the unit, check whether the spray nozzle may cause water vapor or moisture to accumulate on nearby surfaces due to fog output or bubble residue.

8 - DISPLAY INTRODUCTION







The Zephro Bub-Smoke 6 features a blue-LED backlit alphanumeric segmented LCD display with six touchscreen buttons that provides a user-friendly interface, making it easy to configure and operate the fixture. Below is a quick guide to help you understand the meaning of its buttons and icons. Use the control buttons (2, 3, 4, 5, 6, 7) to navigate the menu and change parameters.



1. **LCD Display:** shows all the parameters, voices and numeric values available for the device.
2. **FUNCTION Button:** touch this button to navigate through the various device's menus.
3. **DOWN Button:** touch this button to scroll down through functions or decrease numeric values.
4. **UP Button:** touch this button to scroll up through functions or increase numeric values.
5. **TIMER Button:** touch this button to enter the Timer mode (settable via "Interval" and "Duration" submenus).
6. **VOLUME PUMP/FAN Button:** touch this button to start or stop the fixture's operation manually. Once activated, you can adjust the operating program or fan speed: use the FUNCTION button to select the parameter to modify, and the UP and DOWN buttons to set the desired value. No confirmation is required after selection.
7. **STANDBY Button:** touch this button to exit a menu and return to the main display (BUB-6 READY).

9 - MENU OPERATION

The Zephiro Bub Smoke 6 features six main menus: **Address**, **Interval**, **Duration**, **Volume OUT**, **FanSpeed** and **color**. To navigate between them, use the FUNCTION button as described in the previous section. As you scroll, the currently selected menu is visualized on the display. Touch the UP and DOWN button to edit the selected menu's settings, then touch the STANDBY button to confirm the parameters and exit the selected menu.

Menu	Value	Function
	1-507	Sets the DMX address from 1 to 507.
	1-600	Sets the time interval between operations when the device works in TIMER mode.
	1-600	Sets the operation time when the device works in TIMER mode.
	P0-P3	Sets the device to operate in the selected output mode.
	1-100	Regulates the speed of the fan.
	Off 1-10	Sets the device to work with the selected LED color, a combination of colors (it's possible to chose also between two auto-run modes) or without the lights on.

9.1 Address Menu

The Address menu allows to set the fixture's DMX address within the range of 001 to 507. Use the **DOWN** and **UP** buttons to adjust the address, and then the **STANDBY** button to confirm and exit: DOWN button decreases the address by 1, while UP button increases it by 1 (long touch the buttons to quickly decrease or increase).

NOTE: When connected to a DMX controller, the device automatically switches to DMX mode, which takes priority over all other manual and remote operations, and the current address will be displayed on the LCD display together with the selected program and fan speed. It is essential to assign the correct DMX address to the unit prior to establishing the connection with the controller, in order to ensure proper communication and functionality within the DMX network.

9.2. Interval/Duration Menu

These menus allow the user to configure the two main settings used in Timer Mode: The Interval setting determines how long the machine remains idle between each output cycle. It can be adjusted from 1 to 600 seconds using the UP and DOWN buttons. By pressing the FUNCTION button to proceed, the user can adjust the Duration setting, which defines how long the machine will actively emit bubbles or smoke during each cycle. This setting is also adjustable from 1 to 600 seconds, just like the Interval. Once both Interval and Duration are set, simply press the STANDBY button to confirm and exit the menu.

These two settings work together to create a repeating pattern of output and pause, ideal for timed effects during events or performances.

9.3. Volume OUT Menu

In this menu, you can select the fixture's output program. There are two main types of program: one that produces only bubbles, and another that generates smoke-filled bubbles. The smoke-bubbles mode offers three different intensity levels, allowing you to adjust the visual impact based on the desired atmosphere.

Please refer to the following chart for detailed programs operations.

Modes	Effect produced
P0 Only bubbles	The machine produces only standard bubbles without any smoke inside and outside of them.
P1 Light smoke and bubbles	Bubbles are filled with a light amount of smoke, creating a subtle fog effect inside each bubble.
P2 Medium smoke and bubbles	The density of the smoke increases inside the bubbles, making the effect more visible.
P3 Heavy smoke and bubbles	The most intense program producing bubbles with a high concentration of smoke.

9.4. FanSpeed Menu

The FanSpeed menu allows you to control the intensity of airflow during operation, which directly influences the projection distance and dispersion of bubbles and smoke: once accessed the menu using the FUNCTION button, settings can be adjusted from 1% to 100% using the UP and DOWN buttons.

Lower fan speeds result in a softer, more localized effect, ideal for small indoor spac-


es or subtle atmospheres; higher fan speeds enhances the projection strength of the output, enabling wider coverage and more dynamic visual impact, especially useful in large venues or outdoor environments.

Fine-tuning the fan speed ensures optimal performance tailored to the specific needs of each event or installation.

9.5. Color Menu

This menu allows to customize the LED lighting effects of the Zephиро Bub-Smoke 6, enhancing the visual impact of the bubbles and smoke output: it offers a range of options from static color combinations to fade effects that cycle through multiple colors for a more immersive experience.

Value	Colors and modes
Color Set: OFF	The LED lights are OFF
Color Set: 1	The lights are ON, RED color, static
Color Set: 2	The lights are ON, GREEN color, static
Color Set: 3	The lights are ON, BLUE color, static
Color Set: 4	The lights are ON, RED+GREEN color, static
Color Set: 5	The lights are ON, RED+BLUE color, static
Color Set: 6	The lights are ON, GREEN+BLUE color, static
Color Set: 7	The lights are ON, UV color, static
Color Set: 8	The lights are ON, RED+GREEN+BLUE color, static
Color Set: 9	All LED lights fade effect 1
Color Set: 10	All LED lights fade effect 2


 LEDs can only operate in conjunction with fog emission. Using the LEDs without fog output (only as a continuous light source) may damage the machine and void the warranty.

10 – DMX MODE

This fixture operates in a 6-channel (6CH) mode to receive DMX512 signals. Please refer to the following chart for detailed channel functions.

Channel	Channel Value	Requirement	Function
CH 1 Output mode selection control	000-009		No fog and bubbles emission.
	010-049		Select P0
	050-099		Select P1
	100-199		Select P2
	200-255		Select P3
CH 2 Fan speed control	000-255		Gradual fan speed control from 1% to 100%
CH 3 Master brightness (dimmer) control	000-255		Gradual light brightness master control from 0% to 100%
CH 4 Color modes control	000-005		All leds are off
	006-030	This channel requires at least one value to the master dimmer control channel (CH3)	RED led lights dimmer control from 0% to 100%
	031-055		GREEN led lights dimmer control from 0% to 100%
	056-080		BLUE led lights dimmer control from 0% to 100%
	081-105		RED+GREEN led lights dimmer control from 0% to 100%
	106-130		RED+BLUE led lights dimmer control from 0% to 100%
	131-155		GREEN+BLUE led lights dimmer control from 0% to 100%
	156-180		UV led light dimmer control from 0% to 100%
	181-205		RED+GREEN+BLUE led lights dimmer control from 0% to 100%
	206-230		All led lights colors fade effect 1
	231-255		All led lights colors fade effect 2

CH 5 Strobe mode control	000-009		Strobe OFF
	010-255	This channel requires at least one value to the master dimmer control channel (CH3) and values from 006 to 255 on the color modes control channel (CH4)	Strobe ON, gradual strobe speed control from 1% to 100%
CH 6 Fade effects speed control	000-255	This channel requires at least a value between 206 and 255 to the color modes control channel (CH4)	Fade effects speed from 1% to 100%

 **NOTE:** Each unit must have a unique DMX start address: in this case the fixture uses 6 channels, so if it starts at address 150, it will occupy channels from 150 to 155 and the next connected device should begin at 156 to avoid data overlap.

11 – CONTROL MODE

11.1. Manual Mode

Manual mode allows direct control of the machine via the on-board LCD interface. Once the unit has completed its heating cycle and displays "BUB-6 Ready," the user can touch the VOLUME PUMP/FAN button to initiate output. Using the FUNCTION button, it is possible to select the desired output mode (from P0 to P3) and adjust the fan speed by increasing or decreasing the value with the UP and DOWN buttons. LED lighting effects must be selected from the appropriate menu before entering the Manual mode.

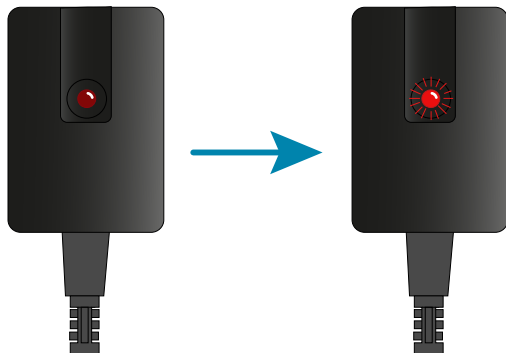
This mode is ideal for real-time operation where immediate control over the machine's behavior is required.

11.2. Timer Mode

Timer mode enables automated operation of the fixture's output by allowing users to define output cycles based on time intervals. After setting the Interval and Duration times through the appropriate menus as shown in the section "9.2. Interval/Duration Menu" on page 22, touch the TIMER button and the Interval time will begin to run. Just like in Manual mode, the LED lighting effects and fan speed must be selected in advance from their respective menus, as they cannot be adjusted while Timer Mode is active.

11.3. Remote Control

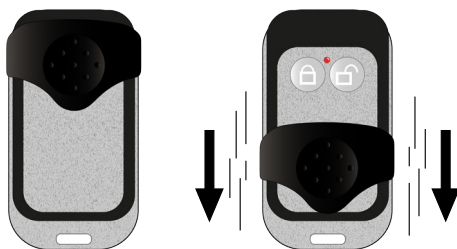
Thanks to the remote receiver that can be connected to the appropriate socket displayed in the rear panel section "5.3. Rear/Front Panel" on page 15, this device can be remotely controlled using its own remote controller. After the heating up time, the red light in front of the receiver will light up indicating that the receiver is ready to receive a signal.





Not ready...

Ready!

The remote controller is used only to start and to stop the fixture's output. It is equipped with a safety slider to prevent buttons from being pressed mistakenly.



Remote controller has two main buttons: LOCK button  and UNLOCK button . After turning on the device, insert the remote receiver in its proper socket and wait for the required heating time to complete, press the UNLOCK button to start the output. After pressing the UNLOCK button, bubbles and smoke will begin to output. It can be stopped at any time if the LOCK button is pressed while the bubbles and smoke jet are coming out.

For a better use of the Remote Control function, please use the remote controller near the fixture and away from devices and/or conditions that can cause interferences.

12 - MAINTENANCE

To ensure optimal performance and extend the lifespan of your fog machine, regular maintenance is essential. After every 40 hours of operation, clean the heat-proof tube using a solution of 20% vinegar and 80% distilled water and follow these passages (the following information applies only to the smoke apparatus of the fixture): first, empty the fog fluid from the tank, then fill it with the cleaning solution; power on the machine and allow it to heat up and operate until the cleaning fluid is fully vaporized.

While for the bubble apparatus, fill a bottle or another container with water, take the suction tube, put it in that container and let the machine work with P3 program until the water is fully vaporized.

Always disconnect the device from the power supply and allow it to cool before cleaning the exterior. Use only a soft, dry cloth and never apply aggressive cleaning agents or chemical solutions.

Avoid opening the machine casing, as this will void the warranty.

Maintenance and repairs should only be performed by authorized service personnel.

13 - SPECIFICATIONS

Zephiro Bub-Smoke 6	
Input Voltage	AC220-240V, 50Hz
Power Consumption	600W
Heat-Up Time	1-2 minutes
Ambient Temperature	5° - 50°C (41° - 122°F)
Fog jet direction	Horizontal
Control Mode	Manual, Wireless Remote Control, DMX
LEDs Type	6x 8W LED (RGBUV 4-in-1)
Power Connectors	Europlug to PowerCon
Fuse	12A
Fluid type	Non-hazardous, distilled water-based (both Fog and Bubbles liquids)
Tank Capacity	2x 1.5 L
Material	Metal
Fixture Dimensions (WxDxH)	420 x 320 x 555 mm (16.53 x 12.60 x 21.85 in.)
Packing Dimensions (WxDxH)	500 x 400 x 610 mm (19.69 x 15.75 x 24.02 in.)
Product Weight	17.3 kg - 38.14 lbs.
Package Weight	19.3 kg - 42.55 lbs.

Note: Our products are subject to a process of continual further development. Therefore modifications to the technical features remain subject to change without further notice.

14 – PROTECTING THE ENVIRONMENT

14.1 Eco-friendly Packaging



We have utilized environmentally friendly materials for packaging this product. Most of the packaging materials, including cardboard, paper, and certain plastics, can be recycled. Please help us reduce environmental impact by disposing of these materials responsibly.

Please ensure these materials are placed in designated recycling containers according to your local recycling program. Check local regulations to ensure compliance.



See regulations about waste management and material recycling in France.

15 – WEEE DIRECTIVE



PLEASE READ CAREFULLY - EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein) only.

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/UE) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

16 - WARRANTY AND SERVICE

All Centolight products feature a limited two-year warranty. This two-year warranty starts from the date of purchase, as shown on your purchase receipt. The following cases/components are not covered by this warranty:










- Any accessories supplied with the product
- Improper use
- Fault due to wear and tear
- Any modification of the product effected by the user or a third party

Centolight shall satisfy the warranty obligations by remedying any material or manufacturing faults free of charge at Centolight's discretion either by repairing or exchanging individual parts or the entire appliance. Any defective parts removed from a product during the course of a warranty claim shall become the property of Centolight.

While under warranty, defective products may be returned to your local Centolight dealer together with the original proof of purchase. To avoid any damages in transit, please use the original packaging if available. Alternatively, you can send the product to Centolight SERVICE CENTER - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy. In order to send a product to service center, you need an RMA number. Shipping charges have to be covered by the owner of the product.

For further information please visit www.centolight.com

SOMMARIO

17 - Prima di iniziare	32
17.1. Cosa è incluso	32
17.2. Istruzioni per il disimballaggio	32
17.3. Accessori	32
17.4. Esclusione di responsabilità	33
18 - Termini di Sicurezza e Significato dei Simboli	33
19 - Istruzioni importanti per la sicurezza	34
19.1. Uso previsto	34
20 - Avvertenze di sicurezza	35
20.1.  Montaggio e appendimento	35
20.2.  Rischio di scosse elettriche	36
20.3.  Pericolo di incendio	36
20.4.  Sicurezza dei materiali di consumo: Fluidi e liquidi	37
20.5.  Pericolo Batterie (per Telecomando)	38
20.6.  Sicurezza Personale	38
20.7.  Potenziale danno e rischio di soffocamento per i bambini	39
20.8.  Danni legati al funzionamento in condizioni non idonee	39
20.9.  Assistenza	39
21 - Introduzione	39
21.1. Caratteristiche	40
22 - Panoramica del prodotto	41
22.1. Dimensioni	41
22.2. Pannello superiore	43
22.3. Pannello posteriore/anteriore	44
23 - Connessioni	46
23.1. Alimentazione e cablaggio	46
23.2. Collegamenti di rete	46
23.3. Connessione DMX	46
23.4. Terminatore DMX	47
24 - Preparazione all'utilizzo	48
25 - Introduzione al Display	49
26 - Funzionamento del Menu	50
26.1. Address (Indirizzo)	50
26.2. Interval/Duration (Intervallo/Durata)	51
26.3. Volume OUT (Volume d'Uscita)	51
26.4. FanSpeed (Velocità della ventola)	52

26.5. Color (Colori) -----	52
27 - DMX Mode	53
28 - Modalità di Controllo	54
28.1. Modalità Manuale -----	54
28.2. Modalità Timer-----	54
28.3. Modalità Timer-----	55
29 - Manutenzione	56
30 - Specifiche tecniche	56
31 - Proteggere l'ambiente	57
31.1. Imballaggio ecologico-----	57
32 - Direttiva RAEE	57
33 - Garanzia e assistenza	58

17 - PRIMA DI INIZIARE

Grazie per aver acquistato la macchina per fumo Centolight Zephro Bub-Smoke 6. Godetevi la vostra nuova attrezzatura e assicuratevi di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzarla. Il presente manuale d'uso fornisce informazioni fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto. Assicuratevi di leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative prima dell'uso. Conservare il manuale come riferimento e assicurarsi che sia a disposizione di tutti coloro che utilizzeranno o manterranno il prodotto. In caso di trasferimento della proprietà del prodotto, questo manuale deve essere allegato al nuovo proprietario per informarlo.

17.1 Cosa è incluso

La confezione include:

- 1x Centolight Zephro Bub-Smoke 6
- 1x Cavo di alimentazione (da Euro-Plug a PowerCon)
- 1x Ricevitore Wireless
- 1x Telecomando
- Questo manuale d'uso

⚠ ATTENZIONE: Il sacchetto di imballaggio non è un giocattolo! Tenere fuori dalla portata dei bambini! Conservare il materiale di imballaggio originale in un luogo sicuro per un uso futuro.

17.2 Istruzioni per il disimballaggio

Disimballare immediatamente il prodotto con cura e controllare il contenuto per verificare che tutte le parti siano nella confezione e in buone condizioni.

Se la scatola o il contenuto (il prodotto e gli accessori inclusi) appaiono danneggiati dal trasporto o mostrano segni di cattiva gestione, informare immediatamente il trasportatore o il rivenditore. Inoltre, conservate la scatola e il contenuto per poterli ispezionare.

Se l'apparecchio deve essere restituito al produttore, è importante che venga restituito nella scatola e nell'imballaggio originali del produttore. Non intraprendete alcuna azione senza aver prima contattato il vostro rivenditore o il nostro servizio di assistenza post-vendita (visitate il sito www.centolight.com per i dettagli).

17.3 Accessori

Centolight è in grado di fornire un'ampia gamma di accessori di qualità da utilizzare con il vostro apparecchio, come morsetti, cavi, splitter, controller DMX e una vasta gamma di altri apparecchi.

Tutti i prodotti del nostro catalogo sono stati testati a lungo con questo dispositivo,

pertanto vi consigliamo di utilizzare accessori e ricambi originali Centolight.

Rivolgetevi al vostro rivenditore Centolight o consultate il nostro sito web www.centolight.com per conoscere gli accessori di cui potreste aver bisogno per garantire le migliori prestazioni del prodotto.

17.4. Esclusione di responsabilità








I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi, pertanto la documentazione può cambiare nel tempo. Per gli ultimi aggiornamenti, consultare il sito web ufficiale (www.centolight.com), dove è possibile scaricare l'ultima versione della documentazione, oppure contattare direttamente il produttore. Centolight non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni e si riserva il diritto di rivedere o creare questo manuale in qualsiasi momento.

Copyright© 2025 Centolight. Tutti i diritti riservati.

18 - TERMINI DI SICUREZZA E SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Parola di sicurezza	Significato
PERICOLO	Indica un pericolo immediato con elevato rischio di lesioni gravi o morte se non viene evitato.
ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare lesioni o morte se non si prendono le dovute precauzioni.
AVVERTENZA	Segnala i pericoli che potrebbero causare lesioni di lieve o media entità o potenziali danni alle apparecchiature.
AVVISO	Fornisce informazioni importanti non legate a lesioni fisiche, ma fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto, nonché per prevenire eventuali danni ambientali.

Simbolo di Sicurezza	Significato
	Alta tensione - Rischio potenziale di scosse elettriche a causa dei componenti ad alta tensione.
	Avvertenza generale - La prudenza è necessaria per prevenire il rischio di lesioni fisiche o morte.
	Pericolo di Montaggio e Appendimento - Lesioni gravi o danni all'apparecchiatura dovuti all'installazione, al fissaggio o alla movimentazione impropria di apparecchiature sospese o montate.
	Pericolo di incendio - Rischio generale di incendio dovuto a surriscaldamento o uso improprio.
	Superficie calda - I componenti e l'involucro possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento.
	Sostanze irritanti - Questo dispositivo utilizza liquidi che, durante l'uso, possono rilasciare particelle o vapori potenzialmente irritanti per le vie respiratorie, la pelle o gli occhi.
	Pericolo Batterie - Precauzioni e rischi generali delle batterie.

19 - ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni
- Conservare queste istruzioni
- Seguire queste avvertenze
- Seguire queste istruzioni


19.1 Uso previsto

Questo dispositivo è stato progettato specificamente per produrre effetti di bolle e fumo, ed è destinato all'uso in eventi indoor e outdoor, produzioni teatrali e contesti di intrattenimento. Deve essere utilizzato esclusivamente in conformità alle linee guida di sicurezza e alle istruzioni d'uso fornite in questo manuale. L'uso di questo dispositivo in modo diverso da queste linee guida è considerato un uso improprio e annulla la garanzia. Tale uso può provocare lesioni personali, malfunzionamenti dell'apparecchiatura o danni alle cose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti da un uso improprio o non autorizzato. Non esporre il dispositivo a condizioni o ambienti estremi che potrebbero comprometterne le prestazioni.


Gli utenti devono avere una conoscenza di base e possedere le competenze necessarie per utilizzare i dispositivi nebbiogeni. Le persone che non hanno familiarità con tali dispositivi devono utilizzarli solo sotto la supervisione di una persona qualificata. Ispezionare regolarmente il dispositivo per rilevare eventuali segni di danni o usura. Non tentare di effettuare riparazioni se non espressamente indicato nel presente manuale. Per qualsiasi problema che vada oltre la manutenzione di base, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

20 - AVVERTENZE DI SICUREZZA

20.1 Montaggio e appendimento

 **NOTA:** Prestare attenzione alla sicurezza! Durante l'installazione, tenere conto della norma EN 60335-1 e degli standard nazionali applicabili. Solo personale qualificato e autorizzato può eseguire l'installazione.

- L'installazione della macchina deve essere progettata e realizzata in modo da sostenere un carico pari ad almeno 10 volte il peso dell'apparecchio per un'ora, senza subire deformazioni o cedimenti. È obbligatorio utilizzare sempre un dispositivo di sicurezza secondario, come ad esempio un cavo di sicurezza e, se necessario, una rete di protezione. Questo sistema secondario deve essere progettato per impedire la caduta di qualsiasi componente in caso di guasto del supporto principale.
- Durante l'allestimento, lo smontaggio o la manutenzione della macchina, è vietato sostare nell'area sottostante il punto di installazione, comprese passerelle, piani rialzati e aree di lavoro sospese. L'operatore deve verificare che l'intera installazione, inclusi i sistemi di sicurezza, sia approvata da un tecnico esperto prima di avviare la macchina per la prima volta o dopo ogni modifica. Inoltre, l'installazione e i relativi dispositivi di sicurezza devono essere sottoposti a controllo e approvazione almeno una volta all'anno da parte di personale competente.

 **ATTENZIONE:** Il montaggio a soffitto o su strutture sospese richiede competenze tecniche specifiche, tra cui (ma non solo) il calcolo del carico di lavoro, la scelta di materiali e sistemi di fissaggio adatti, e la manutenzione periodica dell'intera struttura e del dispositivo. Se non si possiedono tali competenze, non tentare l'installazione autonomamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Un'installazione impropria può provocare lesioni gravi o danni a persone e cose.

- Se la macchina deve essere sollevata o sospesa da strutture superiori (come tralicci o americane), si raccomanda l'uso di sistemi professionali di rigging. Il dispositivo non deve mai essere lasciato oscillare liberamente.

 **ATTENZIONE:** Utilizzare morsetti certificati e idonei per fissare la macchina al

traliccio. Verificare sempre che l'unità sia correttamente ancorata e che la struttura portante sia solida e sicura.

20.2 **Rischio di scosse elettriche**


- Questo prodotto contiene componenti ad alta tensione che possono comportare un grave rischio di scosse elettriche se non vengono adottate le dovute precauzioni. Non rimuovere mai coperchi o pannelli di accesso mentre l'unità è alimentata o collegata alla rete elettrica. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Solo il personale qualificato è autorizzato a effettuare interventi di manutenzione o riparazione.
- Un cortocircuito può verificarsi a causa di un cablaggio non corretto o di connettori danneggiati. Lo smontaggio o la modifica non autorizzata del prodotto, dei cavi o dei connettori può esporre gli utenti ad alta tensione, aumentando notevolmente il rischio di lesioni mortali. Non alterare o bypassare le caratteristiche di sicurezza del cavo di alimentazione o della spina. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare sempre l'alimentazione e assicurarsi che l'unità sia correttamente collegata a terra.
- Sebbene questa macchina per fumo e bolle sia progettata per l'uso sia in ambienti interni che esterni, non è impermeabile e deve essere protetta dalla pioggia, dall'umidità e da qualsiasi esposizione all'acqua. L'utilizzo della macchina in condizioni di bagnato può causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o danni permanenti all'unità. Assicurarsi sempre di fornire un'adeguata protezione dagli agenti atmosferici e non utilizzare mai la macchina in ambienti con elevata umidità, presenza di acqua stagnante o durante precipitazioni.
- Collegare il dispositivo solo alla tensione di alimentazione specificata nel presente manuale. L'utilizzo di una tensione errata può causare surriscaldamento, scosse elettriche o danni irreversibili.
- Non accendere e spegnere l'apparecchiatura a intervalli brevi. Questa pratica può ridurre la durata del sistema e comprometterne le prestazioni.


20.3 **Pericolo di incendio**

- Una ventilazione insufficiente o prese d'aria ostruite possono causare il surriscaldamento dei componenti interni, con conseguente rischio di incendio. Non utilizzare in spazi ristretti. Installare sempre il prodotto in un luogo con una ventilazione adeguata. Creare sempre una zona di sicurezza di 5 m davanti alla macchina.
- Tenersi a distanza di sicurezza da tende, carta, legno, plastica, tappeti, arredi scenici o qualsiasi altro materiale combustibile. Sebbene l'emissione di bolle e nebbia non sia intrinsecamente calda, l'esposizione prolungata a superfici sensibili o l'accumulo di residui di fluido nebbiogeno, di fluido per bolle e polvere può comunque rappresentare un rischio di incendio.
- L'accumulo di polvere sui componenti interni o sulle griglie di ventilazione può intrappolare il calore e causare incendi a temperature elevate. Per evitare che ciò

accada, pulire regolarmente il dispositivo per garantire un flusso d'aria adeguato e un funzionamento sicuro.

- Assicurarsi che l'alimentatore sia conforme alle specifiche di tensione e corrente fornite dal produttore.
- Utilizzare esclusivamente fluidi per effetti di bolle e fumo certificati e approvati dal produttore. L'impiego di fluidi non originali può causare comportamenti imprevedibili, generare emissioni anomale o provocare l'accumulo di residui infiammabili all'interno della macchina.
- Assicurarsi sempre che il serbatoio del liquido per il fumo e quello per il liquido delle bolle siano adeguatamente riempiti prima dell'uso. L'utilizzo della macchina senza liquidi può causare danni irreversibili alla pompa e può provocare il surriscaldamento dell'elemento riscaldante.
- Effettuare una pulizia regolare della macchina per prevenire l'accumulo di residui. I depositi di fluido condensato o di polvere all'interno o in prossimità dell'elemento riscaldante possono incendiarsi se esposti a temperature elevate o in caso di malfunzionamenti elettrici.

 **ATTENZIONE:** Non utilizzare quando la temperatura ambiente massima è superiore a 50°C. La temperatura di lavoro varia da 5° a 50°C (da 41° a 122°F).

 **ATTENZIONE:** Durante il funzionamento, alcune parti di questo dispositivo potrebbero surriscaldarsi (40-80°C / 104-176°F). Evitare il contatto diretto con la superficie dell'apparecchio durante l'uso o subito dopo lo spegnimento.

20.4. Sicurezza dei materiali di consumo: Fluidi e liquidi

Sebbene il dispositivo venga venduto privo di liquido per fumo e per bolle, il suo utilizzo previsto richiede l'impiego di tale materiale. Pertanto, è obbligatorio osservare le seguenti avvertenze di sicurezza

- Utilizzare esclusivamente consumabili originali o certificati e approvati dal produttore. L'uso di materiali non ufficiali o fluidi incompatibili può compromettere la vaporizzazione corretta, causando accumuli, ostruzioni o residui all'interno della camera di riscaldamento. Ciò può provocare surriscaldamento, guasti alla pompa e danneggiamento irreversibile degli elementi riscaldanti.
- Utilizzare esclusivamente liquidi per bolle a base d'acqua specificamente formulati per questo tipo di macchina. Non sostituire con detersivi domestici, soluzioni saponose, oli o altri liquidi non certificati, poiché potrebbero danneggiare i componenti interni o ridurre le prestazioni.
- I fluidi nebbiogeni certificati sono generalmente sicuri in ambienti ben ventilati, ma un'esposizione prolungata può irritare le vie respiratorie, in particolare in soggetti asmatici o allergici. I fluidi non certificati possono rilasciare vapori tossici che rappresentano un serio rischio per la salute, soprattutto in spazi chiusi o in caso di uso ripetuto. Evitare l'esposizione diretta e indossare guanti durante la

manipolazione del fluido.

- L'esposizione alla nebbia, specialmente ad alte concentrazioni o a distanza ravvicinata, può causare fastidi oculari come arrossamento, lacrimazione o sensazione di bruciore. Inoltre, il contatto diretto con il fluido o con vapori contenenti additivi chimici aggressivi può provocare irritazioni cutanee. Evitare il contatto diretto con occhi e pelle e indossare guanti protettivi durante la manipolazione.
- Non versare mai il fluido nella macchina mentre è accesa o ancora calda. Attendere sempre il completo raffreddamento dell'unità prima del rabbocco.
- Una corretta conservazione dei liquidi garantisce sicurezza e ne preserva la qualità. Conservare in luogo fresco e asciutto, nei contenitori originali sigillati. Tenere lontani da fonti di calore, fiamme libere e luce solare diretta. Conservare sempre in posizione verticale, fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Verificare l'assenza di perdite e la data di scadenza prima dell'uso. Non mescolare mai i fluidi con altri liquidi o sostanze. Pulire immediatamente eventuali fuoriuscite.
- Evitare la dispersione nell'ambiente: non smaltire i fluidi in scarichi, terreni o corsi d'acqua. La composizione chimica può contaminare gli ecosistemi, danneggiare la fauna acquatica e violare le normative ambientali. Seguire sempre le disposizioni locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi, garantendo un trattamento sicuro, legale ed ecocompatibile.
- I fluidi nebbiogeni e per bolle sono destinati esclusivamente all'uso con la macchina e non devono mai essere ingeriti. Possono contenere sostanze nocive o tossiche se ingerite. In caso di ingestione accidentale, consultare immediatamente un medico. Conservare sempre i fluidi lontano da bambini e animali, separati da alimenti, bevande e aree di preparazione dei cibi.

20.5. Pericolo Batterie (per Telecomando)

Utilizzare solo il tipo e la dimensione di batterie specificati per il telecomando. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi diversi. Inserire le batterie rispettando la corretta polarità (+/-) come indicato. Non esporre le batterie a calore eccessivo, umidità o luce solare diretta. Rimuovere le batterie se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo, per evitare perdite. Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili né di cortocircuitare i terminali. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

20.6. Sicurezza Personale

- Le ruote rotanti e le bacchette per bolle sono parti meccaniche in movimento che possono causare lesioni se toccate durante il funzionamento. Non inserire mai mani o oggetti all'interno della macchina mentre è in funzione. Tenere capelli, indumenti e oggetti sciolti lontani da tutte le aperture e dagli elementi rotanti.
- Durante l'uso, il liquido per bolle può accumularsi sul pavimento, soprattutto su superfici lisce, creando un rischio di scivolamento. Per ridurre il rischio, utilizzare tappetini assorbenti e limitare l'accesso all'area immediata. Pulire sempre tempestivamente il liquido in eccesso per prevenire cadute o infortuni accidentali.

20.7. Potenziale danno e rischio di soffocamento per i bambini

Questo prodotto contiene parti e materiali di imballaggio di piccole dimensioni che possono rappresentare un rischio di soffocamento per bambini e neonati. Assicurarsi che tutti i componenti e i materiali di imballaggio siano tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione o il soffocamento accidentale. Conservare il prodotto e i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e neonati, soprattutto quando non vengono utilizzati. Sorvegliare sempre i bambini quando il prodotto è in uso. Non consentire mai l'accesso al prodotto o alle sue parti senza supervisione.

20.8. Danni legati al funzionamento in condizioni non idonee

Il funzionamento del dispositivo a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato (ad esempio, inferiori a 5°C o superiori a 50°C) può causare il malfunzionamento dei componenti interni, compresi gli elementi riscaldanti, i sensori e i meccanismi di alimentazione. Evitare il funzionamento in ambienti eccessivamente caldi o freddi, soprattutto in ambienti con forti oscillazioni di temperatura.

La produzione di bolle può essere influenzata dall'umidità ambientale, dal flusso d'aria e dalla temperatura. Evitare di utilizzare la macchina in condizioni di forte vento o di pioggia, in quanto possono interferire con le prestazioni e costituire un rischio per la sicurezza. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare sempre la macchina in ambienti asciutti e controllati.

20.9. Assistenza

Non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel manuale. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato. I componenti interni dell'apparecchiatura devono essere acquistati dal produttore. Utilizzare solo accessori/attacchi o parti raccomandate dal produttore.

21 - INTRODUZIONE

La Zephiro Bub-Smoke 6 è una macchina per effetti atmosferici ibrida progettata per offrire simultaneamente bolle e fumo, producendo bolle riempite di fumo per effetti visivi ad alto impatto. Ideato per un uso professionale in eventi dal vivo, produzioni teatrali, parchi a tema e ambienti televisivi, questo dispositivo integra un sistema a doppio fluido, un avanzato array di luci LED RGBUV e molteplici protocolli di controllo. Il suo telaio in metallo ne aumenta la robustezza e durata, mentre un sistema di riscaldamento ad alta efficienza garantisce un rapido riscaldamento. Adatta sia per ambienti interni che per operazioni all'aperto in condizioni asciutte, Zephiro Bub-Smoke 6 è costruita per offrire prestazioni affidabili in ambienti ben ventilati, combinando resistenza, versatilità e flessibilità creativa in un'unica unità compatta.

Questa macchina funziona esclusivamente con fluidi per fumo certificati, non tossici e non infiammabili, garantendo un utilizzo sicuro sia all'aperto che al chiuso. Non produce fiamme libere né lascia residui pericolosi, rappresentando un'alternativa

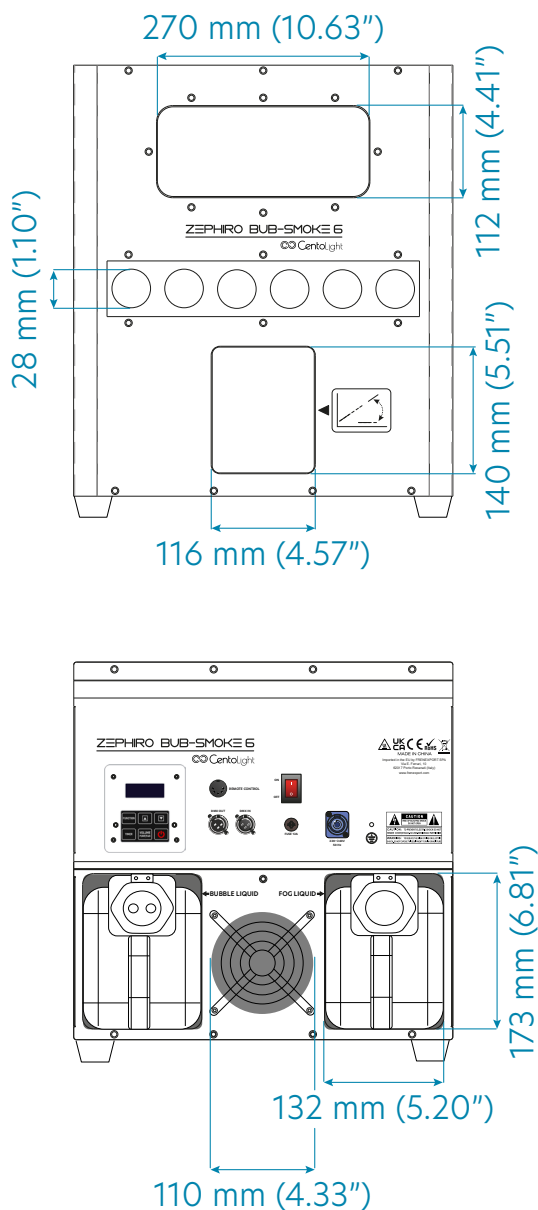
affidabile agli effetti pirotecnici tradizionali.

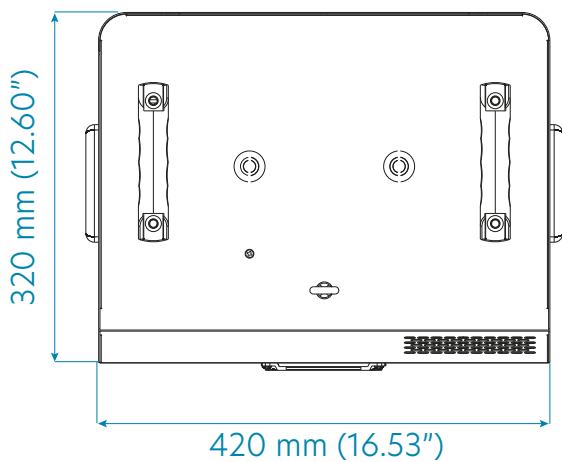
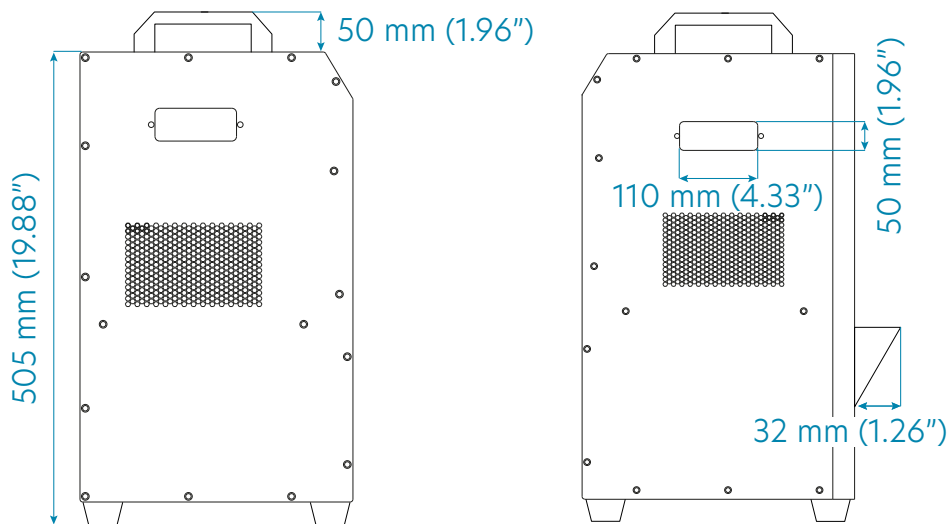
2.1. Caratteristiche

- Effetto speciale unico: produce bolle riempite di fumo per un impatto visivo sorprendente, perfetto per eventi, spettacoli e feste
- Due modalità di uscita disponibili: solo bolle oppure bolle riempite di fumo con tre livelli di intensità selezionabili
- Utilizzo interno ed esterno (solo in ambienti ben ventilati)
- 6 luci LED RGBUV (4-in-1) integrate da 8W ciascuna, con 10 modalità colore e due effetti di dissolvenza per creare un'illuminazione atmosferica
- Modalità manuale e controllo remoto wireless per avviare e arrestare le operazioni a distanza
- Modalità Timer inclusa per configurare cicli di emissione automatica
- Protocollo DMX512 integrato per garantire pieno controllo e versatilità operativa
- Display LCD multifunzione integrato con sei pulsanti touchscreen per personalizzare facilmente le impostazioni del dispositivo
- Riscaldamento automatico rapido in circa 1-2 minuti
- Sistema a doppio serbatoio per liquido bolle e liquido fumo (1,5 litri ciascuno) con ricircolo automatico del liquido in eccesso
- Struttura in metallo robusta e durevole

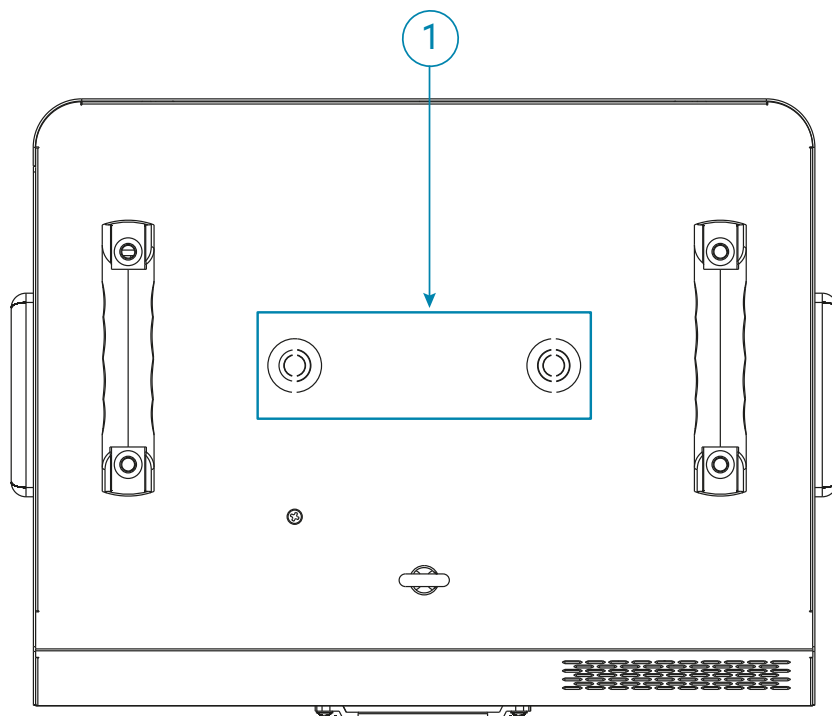
22 - PANORAMICA DEL PRODOTTO

22.1 Dimensioni



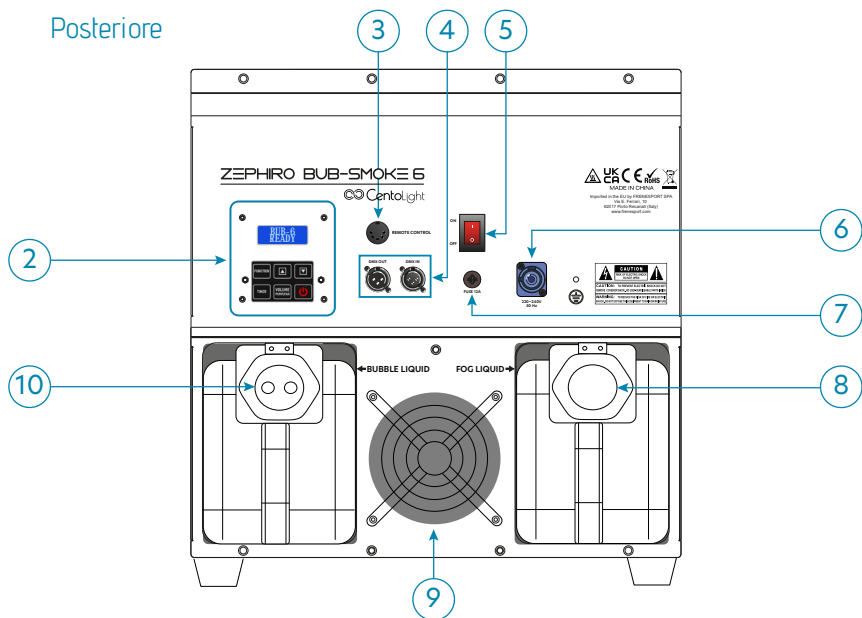


22.2 Pannello superiore

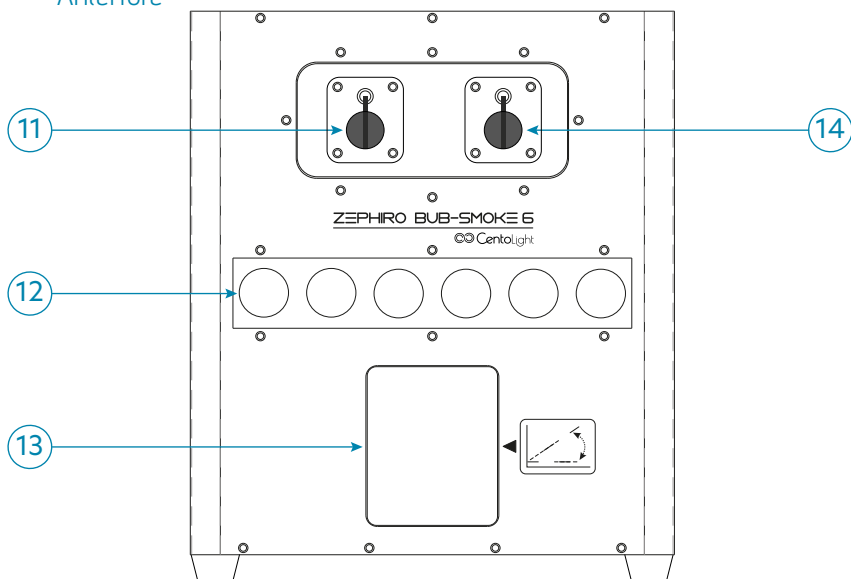


22.3. Pannello posteriore/anteriore

Posteriore



Anteriore



1. Filettature di Montaggio per Morsetti (pannello superiore)	8. Ingresso del Serbatoio per Liquido Nebbiogeno
2. Display di Controllo	9. Ventola di Raffreddamento
3. Ingresso per il Ricevitore del Remote Control	10. Ingresso del Serbatoio per Liquido per Bolle
4. Ingresso/Uscita DMX a 3 pin	11. Ugello di Uscita del Fumo
5. Interruttore di Accensione/Spegnimento	12. Array di Luci LED RGBUV
6. Presa di Alimentazione	13. Porta di Uscita dell'aria (per dirigere il getto di bolle/fumo)
7. Porta Fusibile	14. Ugello di Uscita delle Bolle

- 1. Filettature di Montaggio per Morsetti (pannello superiore):** punti di montaggio filettati per l'installazione di morsetti.
- 2. Display di Controllo:** display LCD con pulsanti touchscreen per controllare le operazioni e i parametri.
- 3. Ingresso per il Ricevitore del Remote Control:** collega il ricevitore del telecomando per abilitare il controllo wireless dell'attivazione/disattivazione del getto di fumo e bolle.
- 4. Ingresso/Uscita DMX a 3 pin:** connettore XLR M/F a 3 pin per il collegamento a un dispositivo di controllo DMX o per inviare il segnale DMX a un altro apparecchio.
- 5. Interruttore di Accensione/Spegnimento:** consente di accendere o spegnere il dispositivo.
- 6. Presa di Alimentazione:** presa per l'alimentazione del dispositivo. Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA compatibile con il modello.
- 7. Porta Fusibile:** porta fusibile con fusibile da 12A per prevenire rischi di incendio o danni all'unità. Utilizzare solo fusibili di ricambio del tipo raccomandato. Prima della sostituzione, assicurarsi che l'unità sia spenta e scollegata dalla rete elettrica.
- 8. Ingresso del Serbatoio per Liquido Nebbiogeno:** ingresso per riempire il serbatoio del liquido nebbiogeno.
- 9. Ventola di Raffreddamento:** raffredda i componenti interni e favorisce la dispersione delle bolle/fumo.
- 10. Ingresso del Serbatoio per Liquido per Bolle:** utilizzato per riempire il serbatoio del liquido per bolle.
- 11. Ugello di Uscita del Fumo:** ugello da cui viene emessa la nebbia durante il funzionamento.
- 12. Array di Luci LED RGBUV:** 6 luci LED RGBUV controllabili.
- 13. Porta di Uscita dell'aria (per dirigere il getto di bolle/fumo):** uscita utilizzabile per regolare altezza e dispersione dei getti di bolle e fumo tramite controllo del

flusso d'aria.

- 14. Ugello di Uscita delle Bolle:** ugello da cui vengono emesse le bolle durante il funzionamento.

23 - CONNESSIONI


23.1 Alimentazione e cablaggio

- Assicurarsi sempre che la tensione della presa di corrente a cui si collega il prodotto rientri nell'intervallo indicato al paragrafo "30 - Specifiche tecniche" a pagina 56 (AC220V-240V 50Hz).
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato. Non collegare mai questo prodotto a un dimmer o a un reostato.
- Non scollegare mai il prodotto dal cavo di alimentazione tirandolo o strattolandolo.
- Per evitare scosse elettriche, tutti gli apparecchi devono essere collegati a circuiti con una messa a terra adeguata e un interruttore automatico.


23.2. Collegamenti di rete

Collegare il dispositivo alla rete elettrica con il cavo di alimentazione in dotazione. La corrispondenza dei fili è la seguente:

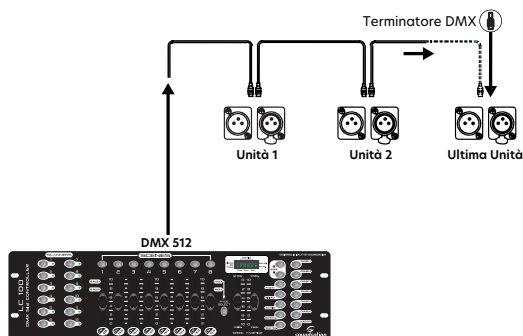
Cavo (UE)	Pin	Internazionale
Marrone	Fase	L
Blu	Neutro	N
Giallo/verde	Terra	⊕

 **La terra deve essere collegata! Attenzione alla sicurezza! Prima della prima messa in funzione, l'installazione deve essere approvata da un esperto.**

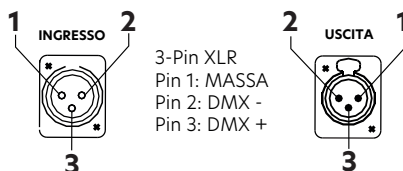
23.3. Connessione DMX

 **Quando si utilizza un controller DMX, assicurarsi che non vi siano fonti di interferenza (ad esempio, interfono, onde radio ad alta frequenza e fonti di radiazioni).**

Le macchine DMX sono progettate per ricevere dati tramite una connessione seriale in cascata (Daisy Chain). In una connessione Daisy Chain, l'uscita dati (DATA OUT) di un dispositivo viene collegata all'ingresso dati (DATA IN) del dispositivo successivo. L'ordine di collegamento tra le macchine non influisce sulla comunicazione del controller con ciascuna di esse. Si consiglia di scegliere un ordine che consenta un cablaggio il più semplice e diretto possibile.



Uso dei 3-pin nei connettori XLR per DMX



Collegare le macchine utilizzando un cavo schermato a 2 conduttori con connettori XLR maschio-femmina a 3 pin. Il collegamento della massa è il pin 1, mentre il pin 2 è il negativo dei dati (S-) e il pin 3 è il positivo dei dati (S+). I pin 4 e 5 non sono usati nei connettori a 5 pin.

⚠ ATTENZIONE: i fili non devono entrare in contatto tra loro, altrimenti i dispositivi non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

23.4. Terminatore DMX

Il DMX è un protocollo di comunicazione resistente, ma di tanto in tanto si verificano degli errori. Per evitare che i disturbi elettrici interferiscano e corrompano i segnali di controllo DMX, una buona abitudine è quella di collegare l'uscita DMX dell'ultimo apparecchio della catena a un terminatore DMX, soprattutto su lunghe tratte di cavo di segnale.

Il terminatore DMX è semplicemente un connettore XLR con un resistore da 120Ω (ohm), 1/4 Watt, collegato ai pin 2 e 3 del segnale negativo (-) e del segnale positivo (+), rispettivamente, e collegato alla presa di uscita dell'ultimo proiettore della catena. I collegamenti sono illustrati di seguito.

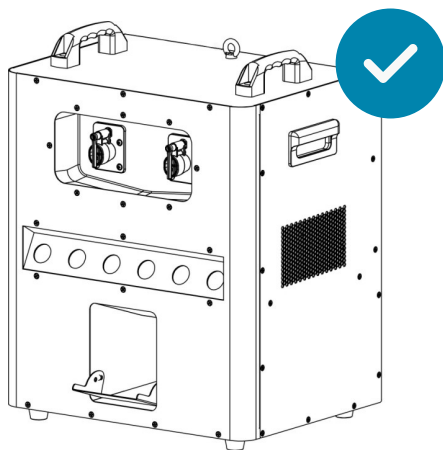
Terminatore DMX



24 - PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO

La Zephiro Bub-Smoke 6 deve essere posizionata su una superficie stabile e piana oppure sospesa/montata in modo sicuro utilizzando appositi supporti di fissaggio. Assicurarsi che l'installazione avvenga in un'area ben ventilata, lontano da tappeti, pavimenti in legno o materiali infiammabili. Non inclinare o capovolgere l'unità oltre l'orientamento previsto per il montaggio. Se necessario, sollevare l'unità ad almeno 60 cm dal suolo e tenere a minimo 5 metri da materiali infiammabili o esplosivi.

Con il dispositivo spento, riempire entrambi i serbatoi da 1,5 litri—assicurandosi di versare ciascun liquido nel serbatoio corretto—utilizzando esclusivamente liquidi certificati a base d'acqua. Evitare di versare liquidi sui componenti interni, poiché ciò potrebbe danneggiare i circuiti. Verificare che l'ugello sia pulito e non ostruito. Una volta riempiti, chiudere saldamente entrambi i serbatoi per prevenire qualsiasi tipo di contaminazione.



Questa è l'unica posizione corretta in cui il dispositivo può funzionare.

Prima di collegare l'alimentazione, verificare che la tensione di rete sia adatta all'unità. Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica con messa a terra.

Una volta collegato, posizionare l'interruttore di alimentazione su "ON", quindi il display LCD mostrerà la scritta **HEATING 01%** (HEATING 01%), indicando che il dispositivo è in fase di riscaldamento. Il processo si completerà al raggiungimento del valore **HEATING 100%** (HEATING 100%). Quando la macchina sarà pronta (dopo circa 1-2 minuti), il display mostrerà **BUB-6 READY** (BUB-6 READY).

Occasionalmente, durante o dopo il funzionamento, dall'ugello di uscita può uscire

del fumo. A questo punto è possibile utilizzare la macchina in modalità Manuale, Controllo Remoto o DMX, a seconda delle esigenze specifiche dell'installazione e dell'applicazione del dispositivo.

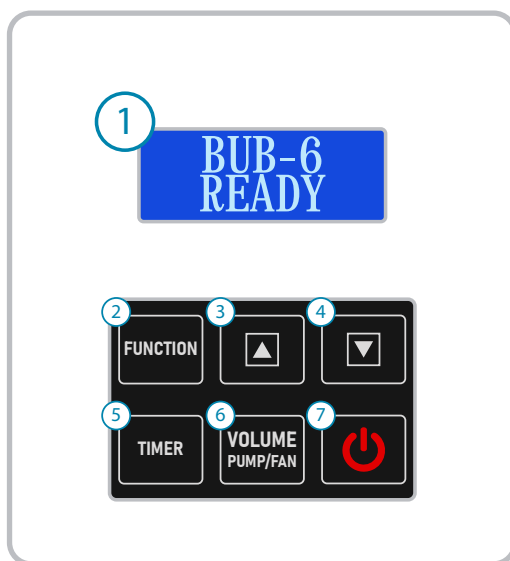
NOTA: durante il primo utilizzo, la macchina potrebbe produrre una quantità di bolle e fumo inferiore alle aspettative. Questo comportamento è da considerarsi normale. Se il problema persiste dopo diversi utilizzi, si consiglia di contattare un centro di assistenza autorizzato per supporto tecnico.

NOTA: tutte le macchine per bolle e fumo producono condensa. Prima di avviare il dispositivo, verificare che l'ugello di uscita non causi l'accumulo di vapore acqueo o umidità sulle superfici circostanti.

25 - INTRODUZIONE AL DISPLAY

La Zephiro Bub-Smoke 6 è dotata di un display LCD alfanumerico segmentato retroilluminato a LED blu, con sei pulsanti touchscreen, che offre un'interfaccia intuitiva e facile da usare, rendendo semplice la configurazione e l'operatività del dispositivo.

Di seguito trovi una guida rapida per comprendere il significato dei pulsanti e delle icone. Utilizza i pulsanti di controllo (2, 3, 4, 5, 6, 7) per navigare nel menu e modificare i parametri.








- 1. Display LCD:** mostra tutti i parametri, le voci e i valori numerici disponibili per il dispositivo.

2. **Pulsante FUNCTION:** toccare questo pulsante per navigare tra i vari menu del dispositivo.
3. **Pulsante GIÙ:** toccare questo pulsante per scorrere le funzioni o diminuire i valori numerici.
4. **Pulsante SU:** toccare questo pulsante per scorrere le funzioni o aumentare i valori numerici.
5. **Pulsante TIMER:** toccare questo pulsante per entrare in modalità Timer (configurabile tramite i sottomenu "Interval" e "Duration").
6. **Pulsante VOLUME PUMP/FAN:** toccare questo pulsante per avviare o arrestare manualmente il funzionamento dell'apparecchio. Una volta attivato, è possibile cambiare il programma di funzionamento o regolare la velocità della ventola: utilizzare il tasto FUNCTION per selezionare il parametro da modificare e i tasti SU e GIÙ per impostare il valore desiderato. Dopo la selezione non è richiesta alcuna conferma.
7. **Pulsante STANDBY:** toccare questo pulsante per uscire da un sottomenu e tornare al display principale (BUB-6 READY).

26 - FUNZIONAMENTO DEL MENU

Il Zephyro Bub-Smoke 6 dispone di sei menu principali: **Address, Interval, Duration, Volume OUT, FanSpeed** e **color**. Per navigare tra i menu, utilizza il pulsante FUNCTION come descritto nella sezione precedente. Durante la navigazione, il menu attualmente selezionato viene visualizzato sul display. Tocca i pulsanti SU e GIÙ per modificare le impostazioni del menu selezionato, quindi tocca il pulsante STANDBY per confermare i parametri e uscire dal menu.

Menu	Valore	Funzione
	1-507	Imposta l'indirizzo DMX da 1 a 507.
	1-600	Imposta l'intervallo di tempo tra le operazioni quando il dispositivo funziona in modalità TIMER.
	1-600	Imposta il tempo operativo quando il dispositivo lavora in modalità TIMER.
	P0-P3	Imposta il dispositivo per funzionare nella modalità di uscita selezionata.
	1-100	Regola la velocità della ventola.
	Off 1-10	Imposta il dispositivo per funzionare con il colore LED selezionato, con una combinazione di colori (è anche possibile scegliere tra due modalità automatiche) oppure con i LED spenti.

26.1 Address (Indirizzo)

Il menu Address consente di impostare l'indirizzo DMX dell'apparecchio nell'intervallo compreso tra 001 e 507. Per regolare l'indirizzo, utilizzare i pulsanti GIÙ e SU e poi il

pulsante STANDBY per confermare ed uscire: Il pulsante GIÙ diminuisce l'indirizzo di 1, mentre il pulsante SU lo aumenta di 1 (premere a lungo i pulsanti per diminuire o aumentare rapidamente).

NOTA: Quando viene collegato a un controller DMX il dispositivo passa automaticamente alla modalità DMX, che ha la priorità su tutte le altre operazioni manuali e remote, e l'indirizzo corrente viene visualizzato sul display LCD. È essenziale assegnare all'apparecchio l'indirizzo DMX corretto prima di stabilire la connessione con il controller, per garantire una comunicazione e una funzionalità adeguate all'interno della rete DMX.

26.2 Interval/Duration (Intervallo/Durata)

Questi menu permettono all'utente di impostare i due parametri principali utilizzati nella modalità Timer: l'impostazione Interval (Intervallo) determina per quanto tempo la macchina rimane inattiva tra un ciclo di emissione e l'altro, ed è regolabile da 1 a 600 secondi utilizzando i pulsanti SU e GIÙ; premendo il pulsante FUNCTION per proseguire, l'utente può regolare l'altro parametro Duration (Durata) che definisce per quanto tempo la macchina emetterà attivamente bolle o fumo durante ciascun ciclo, anch'esso regolabile tra 1 e 600 secondi, come per l'impostazione precedente. Una volta impostati questi due parametri, basta toccare il pulsante STANDBY per confermare ed uscire.

Queste due impostazioni lavorano insieme per creare un ciclo ripetitivo di emissione e pausa, ideale per effetti temporizzati durante eventi o spettacoli.

26.3 Volume OUT (Volume d'Uscita)

In questo menu è possibile selezionare la modalità di output del dispositivo. Esistono due tipi principali di modalità: uno che produce solo bolle e un altro che genera bolle piene di fumo. Quest'ultima offre tre diversi livelli di intensità, consentendo di regolare l'impatto visivo in base all'atmosfera desiderata.

Per informazioni dettagliate sul funzionamento dei programmi, consultare la tabella seguente.

Modalità	Effetto prodotto
P0 Solo bolle	Il dispositivo produce solo bolle standard senza fumo al loro interno.
P1 Bolle riempite di fumo (Leggero)	Le bolle sono riempite con una piccola quantità di fumo, creando una lieve nebbia dentro ognuna di esse.
P2 Bolle riempite di fumo (Medio)	Le bolle sono riempite con una quantità maggiore di fumo creando un effetto ancora più visibile.
P3 Bolle riempite di fumo (Forte)	La modalità più intensa. Le bolle hanno una grande concentrazione di fumo al loro interno

26.4. FanSpeed (Velocità della ventola)

Il menu FanSpeed consente di controllare l'intensità del flusso d'aria durante il funzionamento della macchina, influenzando direttamente la distanza di proiezione e la dispersione di bolle e fumo: una volta entrati nel menu tramite il pulsante FUNCTION, è possibile regolare i valori dal 1% al 100% utilizzando i pulsanti SU e GIÙ.


Velocità della ventola più basse producono un effetto più morbido e localizzato, ideale per ambienti interni di piccole dimensioni o atmosfere più delicate; velocità più alte aumentano la forza di proiezione dell'emissione, permettendo una copertura più ampia e un impatto visivo più dinamico, particolarmente utile in grandi spazi o ambienti esterni.

Una regolazione precisa della velocità della ventola garantisce prestazioni ottimali, adattate alle esigenze specifiche di ogni evento o installazione.

26.5. Color (Colori)

Questo menu consente di personalizzare gli effetti di illuminazione a LED di Zephiro Bub-Smoke 6, migliorando l'impatto visivo delle bolle e del fumo emessi: offre una gamma di opzioni che vanno da combinazioni di colori statici a effetti di dissolvenza che passano attraverso più colori per un'esperienza più coinvolgente.

Valore	Colori e modalità
Color Set: OFF	Le luci LED sono SPENTE
Color Set: 1	Le luci LED sono ACCESE, colore ROSSO, statiche
Color Set: 2	Le luci LED sono ACCESE, colore VERDE, statiche
Color Set: 3	Le luci LED sono ACCESE, colore BLU, statiche
Color Set: 4	Le luci LED sono ACCESE, colore ROSSO+VERDE, statiche
Color Set: 5	Le luci LED sono ACCESE, colore ROSSO+BLU, statiche
Color Set: 6	Le luci LED sono ACCESE, colore VERDE+BLU, statiche
Color Set: 7	Le luci LED sono ACCESE, colore UV, statiche
Color Set: 8	Le luci LED sono ACCESE, colore ROSSO+VERDE+BLU, statiche
Color Set: 9	Effetto 1: Fade di tutti i colori delle luci LED
Color Set: 10	Effetto 2: Fade di tutti i colori delle luci LED


 **1 LED possono funzionare solo in combinazione con l'emissione di nebbia. L'utilizzo dei LED senza emissione di nebbia (solo come fonte di luce continua) può danneggiare la macchina e invalidare la garanzia.**

27 - DMX MODE

Il dispositivo ha 6 canali (6CH) per ricevere il segnale DMX512. Si prega di fare riferimento alla seguente tabella per le funzioni dettagliate dei canali.

Canale	Valore del canale	Requisito	Funzione
CH 1 Controllo di selezione della modalità di output	000-009		Nessuna emissione
	010-049		Seleziona P0
	050-099		Seleziona P1
	100-199		Seleziona P2
	200-255		Seleziona P3
CH 2 Controllo di velocità della ventola	000-255		Controllo graduale della velocità della ventola da 1% a 100%
CH 3 Controllo master della luminosità (dimmer)	000-255		Controllo graduale della luminosità di tutti i led da 1% a 100%
CH 4 Controllo delle modalità colori	000-005		Tutti i LED sono spenti
	006-030	Richiede almeno un valore sul canale di Controllo master della luminosità (CH3)	Controllo della luminosità delle luci LED ROSSE da 0% a 100%
	031-055		Controllo della luminosità delle luci LED VERDI da 0% a 100%
	056-080		Controllo della luminosità delle luci LED BLU da 0% a 100%
	081-105		Controllo della luminosità delle luci LED ROSSE+VERDI da 0% a 100%
	106-130		Controllo della luminosità delle luci LED ROSSE+BLU da 0% a 100%
	131-155		Controllo della luminosità delle luci LED VERDI+BLU da 0% a 100%
	156-180		Controllo della luminosità delle luci LED UV da 0% a 100%
	181-205		Controllo della luminosità delle luci LED ROSSE+VERDI+BLU da 0% a 100%
	206-230		

	231-255		Effetto Fade 2
CH 5 Controllo modalità Strobo	000-009		Modalità Strobo disattivata
	010-255	Richiede almeno un valore sul canale di Controllo master della luminosità (CH3) e valori da 006 a 255 sul canale di Controllo delle modalità colori (CH4)	Modalità Strobo attiva, controllo graduale della velocità strobo da 1% a 100%
CH 6 Controllo della velocità degli effetti Fade	000-255	Richiede almeno valori da 006 a 255 sul canale di Controllo delle modalità colori (CH4)	Controllo graduale della velocità degli effetti Fade da 1% a 100%

 **NOTA:** Ogni unità deve avere un indirizzo DMX di partenza univoco: in questo caso l'apparecchio utilizza 6 canali, quindi se inizia con l'indirizzo 150, occuperà i canali da 150 a 155 e il dispositivo successivo collegato dovrà iniziare con il 156 per evitare la sovrapposizione dei dati.

28 – MODALITÀ DI CONTROLLO

28.1 Modalità Manuale

La modalità Manuale consente il controllo diretto della macchina tramite l'interfaccia LCD integrata. Una volta completato il ciclo di riscaldamento e visualizzato "BUB-6 Ready", l'utente può toccare il pulsante VOLUME PUMP/FAN per avviare l'emissione. Utilizzando il pulsante FUNCTION, è possibile selezionare la modalità di output desiderata (da P0 a P3) e regolare la velocità della ventola aumentando o diminuendo il valore con i pulsanti SU e GIU.

L'illuminazione LED deve essere selezionata dall'apposito menu prima di utilizzare la macchina in modalità Manuale.

Questa modalità è ideale per un utilizzo in tempo reale, quando è necessario avere un controllo immediato sul comportamento del dispositivo.

28.2 Modalità Timer

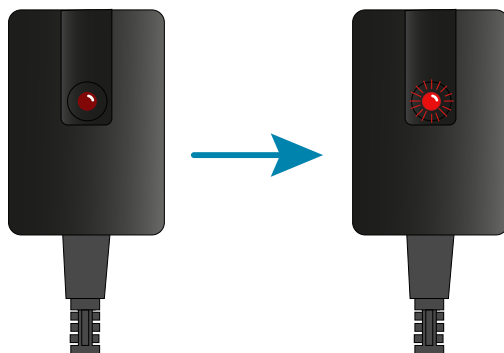
La modalità Timer consente il funzionamento automatico del dispositivo, permettendo agli utenti di definire cicli di emissione basati su intervalli temporali. Dopo aver impostato i tempi di Intervallo e Durata tramite gli appositi menu, come indicato nella sezione "26.2. Interval/Duration (Intervallo/Durata)" on page 51, tocca il pulsante

TIMER e il tempo di intervallo inizierà a scorrere.

Come nella modalità Manual, gli effetti luminosi LED e la velocità della ventola devono essere selezionati dai menu dedicati prima di avviare il funzionamento in modalità Timer, poiché non possono essere modificati mentre il timer è attivo.

28.3. Modalità Timer

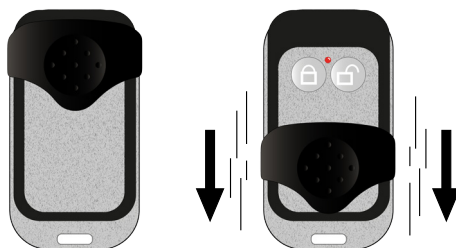
Grazie al ricevitore remoto che può essere collegato all'apposita presa indicata nella sezione "22.3. Pannello posteriore/anteriore" a pagina 44, questo apparecchio può essere controllato a distanza con il proprio telecomando. Dopo il tempo di riscaldamento, la luce rossa davanti al ricevitore si accende per indicare che è pronto a ricevere un segnale.





Non pronto...

Pronto!

Il telecomando viene utilizzato solo per attivare e disattivare l'emissione di bolle/fumo. È dotato di un cursore di sicurezza per evitare che i pulsanti vengano premuti erroneamente.



Il telecomando dispone di due pulsanti principali: BLOCCO  e il pulsante di SBLOCCO .

Dopo aver acceso il dispositivo, inserito il ricevitore del telecomando nell'apposita presa e atteso il completamento del tempo di riscaldamento, premere il pulsante di SBLOCCO. Dopo averlo premuto, bolle e fumo inizieranno a essere emessi. È possi-

bile interrompere l'emissione in qualsiasi momento premendo il pulsante di BLOCCO mentre il getto è attivo.

Per un migliore utilizzo della funzione di Controllo remoto, si prega di utilizzare il telecomando vicino all'apparecchio e lontano da dispositivi e/o condizioni che possono causare interferenze.

29 – MANUTENZIONE

Per garantire prestazioni ottimali e prolungare la durata della macchina del fumo, è essenziale effettuare una manutenzione regolare. Dopo ogni 40 ore di utilizzo, è consigliato pulire il tubo resistente al calore utilizzando una soluzione composta dal 20% di aceto e 80% di acqua distillata, seguendo i passaggi indicati di seguito (le seguenti informazioni si applicano solo all'apparato nebbiogeno dell'apparecchio): innanzitutto, svuotare il serbatoio del fluido nebbiogeno e riempirlo con la soluzione di acqua distillata e aceto; accendere la macchina, lasciarla riscaldare e funzionare fino a completa vaporizzazione del liquido detergente.

Mentre per l'apparato di generazione di bolle, riempire una bottiglia o un altro contenitore con acqua, prendere il tubo di aspirazione, inserirlo nel contenitore e lasciare che la macchina funzioni con il programma P3 fino a quando l'acqua sarà completamente vaporizzata.

Prima di procedere alla pulizia esterna, scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica e attendere che si sia completamente raffreddato. Utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto, evitando detersivi aggressivi o soluzioni chimiche.

Non aprire mai il corpo macchina, poiché ciò invalida la garanzia. Le operazioni di manutenzione e riparazione devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico autorizzato.

30 – SPECIFICHE TECNICHE

Zephiro Bub-Smoke 6	
Tensione di ingresso	AC220-240V, 50Hz
Consumo energetico	600W
Tempo di riscaldamento	1-2 minuti
Temperatura ambiente ottimale	5° - 50°C (41° - 122°F)
Direzione del getto	Orizzontale
Modalità di controllo	Manuale, Controllo remoto wireless DMX
Tipo di LED	6x 8W LED (RGBUV 4-in-1)
Connettori di alimentazione	Europlug to PowerCon
Fusibile	12A
Tipo di fluido	Non pericoloso, a base di acqua distillata (per entrambi le tipologie di liquidi)
Capacità del serbatoio	2x 1.5 L

Materiale	Metallo
Dimensioni dell'apparecchio (LxPxA)	420 x 320 x 555 mm (16.53 x 12.60 x 21.85 in.)
Dimensioni dell'imballaggio (LxPxA)	500 x 400 x 610 mm (19.69 x 15.75 x 24.02 in.)
Peso del prodotto	17.3 kg - 38.14 lbs
Peso della confezione	19.3 kg - 42.55 lbs.

Nota: i nostri prodotti sono soggetti a un processo di continuo sviluppo. Pertanto, le modifiche alle caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza ulteriore preavviso.

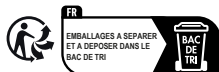
31 - PROTEGGERE L'AMBIENTE

31.1 Imballaggio ecologico



Per il confezionamento di questo prodotto abbiamo utilizzato materiali ecologici. La maggior parte dei materiali di imballaggio, tra cui cartone, carta e alcune materie plastiche, possono essere riciclati. Vi preghiamo di aiutarci a ridurre l'impatto ambientale smaltendo questi materiali in modo responsabile.

Assicurarsi che questi materiali siano collocati nei contenitori per il riciclaggio previsti dal programma di riciclaggio locale. Verificare la conformità alle normative locali.



Consulta le normative sulla gestione dei rifiuti e sul riciclaggio dei materiali in Francia.

32 - DIRETTIVA RAEE



SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE - Solo UE e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, in conformità alla direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla legislazione nazionale.

Questo prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta designato, ad esempio su base autorizzata uno a uno quando si acquista un nuovo prodotto simile o a un sito di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Una gestione impropria di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle AEE. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni su dove è possibile consegnare le apparecchiature da riciclare, contattare l'ufficio comunale, l'autorità competente per i rifiuti, il sistema RAEE approvato o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

33 - GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti Centolight godono di una garanzia limitata di due anni. La garanzia di due anni decorre dalla data di acquisto, come indicato sulla ricevuta d'acquisto. Le seguenti custodie/componenti non sono coperte da questa garanzia:

- Eventuali accessori forniti con il prodotto
- Uso improprio
- Guasto dovuto all'usura
- Qualsiasi modifica del prodotto apportata dall'utente o da terzi

Centolight soddisferà gli obblighi di garanzia rimediando gratuitamente a qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione, a discrezione di Centolight, riparando o sostituendo singole parti o l'intero apparecchio. Qualsiasi parte difettosa rimossa da un prodotto nel corso di una richiesta di garanzia diventerà di proprietà di Centolight.

Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore Centolight locale insieme alla prova d'acquisto originale. Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballaggio originale, se disponibile. In alternativa, è possibile inviare il prodotto al CENTRO ASSISTENZA Centolight - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italia. Per inviare un prodotto al centro di assistenza, è necessario un numero RMA. Le spese di spedizione sono a carico del proprietario del prodotto.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.centolight.com

CentoLight



www.centolight.com



MADE IN CHINA / FABBRICATO IN CINA / FABRICADO EN CHINA

This product is imported in EU by
Questo prodotto viene importato nella UE da

FRENEXPORT SPA - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy
info@frenexport.it

CentoLight® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy
CentoLight® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia



www.centolight.com